工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二二弍
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁弍
中區辦事處：二三五四九五 二三一二三八
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
新聞紙第八五七〇號
售價壹毫 出紙兩大張

前美國駐南越大使泰勒評論越戰前途
越共如非受到空前慘敗決不願意言和

【佛羅里達州好萊塢市廿九日法新社電】美國駐南越前大使泰勒今天說：據最新跡象，北越政權在南越境內戰爭中所飾的角色是比前更見積極。

泰氏是在投資銀行公會於此所開的年會中發表演說。

泰氏說：北越可能對派遣極多軍隊前往南越的事情有所遲疑，因爲懼怕因此而使北越的防務出現巨大漏洞，易遭美軍發動兩棲進攻。

泰氏說：他沒有暗示美國打算發動這種進攻，祇是提及將來的意思，或有演出這種事態發展的可能性而已。

泰氏說：北越可能擴大介入南越境內的戰爭，中共則可能同時派出其「志願軍」。但是，北越頭目對讓中共參加越戰的事情可能將會有所猶疑，因爲害怕在以後不能把中共軍逐出北越。

泰氏說：現在沒有跡象顯示共方準備談判結束越戰。泰氏說：使共方一經相信本身定會失敗的時候，才會考慮從事談判。」

【西貢三十日美聯社電】美軍發言人說：B五二轟炸機多架，於星期二由關島基地起飛，轟炸在西貢西北約四十哩平陽省內的三個越共據疑目標，對於損失未加以估計。

【巴黎廿九日法新社電】越共通訊社今天說：南越和泰國軍官強迫在寮國南部沙拉凡納省的寮國人民建築兩個新的空軍基地，其目的在於把那個地區作爲在泰國和南越境內的美國基地聯絡起來。

那通訊社引述寮共電台在本月廿六日的廣播，譴責「美帝和他們的傀儡」曾強迫寮國人民建築那些基地。

據寮共電台說：二十名美國、泰國和南越軍官，曾監督那些建築工程。

圖片說明 美國國務卿羅斯克，於本月二十九日在國務院與南韓外長李東元舉行會談。掛在辦公室牆上的，是韓森總統的一幅照片。（美聯社無綫電傳眞）

港貨輸英收百分之十附加稅
英下議院昨通過繼續再徵收一年
反對者甚衆贊成者祇多三票

（倫敦廿九日美聯社電）英國首相威爾遜政府，在本星期一獲英國下議院，僅以三票之多通過，把對海外輸英商品所徵百分之十附加稅，繼續開徵一年。表決結果，贊成者二百七十九票，反對者二百七十六票，贊成者比反對者多三票。

英財相加拉漢說：英國仍需要徵收這種附加稅，以改進英國貿易收支不平衡的狀況。

麥南馬拉談越戰沾沾自喜
駐越十餘萬美軍已經停止打敗仗
預料美國及盟邦繼續增兵

【西貢三十日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉於星期一說：河內顯已決定繼續進行越戰，但他幷說：「我們已經停止打敗仗。」

那個國防部長幷說：美國將以所需要的部隊和援助應付共黨侵略的威脅。

麥南馬拉是在登上一架飛機回返華盛頓之前在機場記者招待會發表上項聲明。

據麥南馬拉說：「我認爲我所得到最爲深刻的印象，就是我們已經停止打敗仗。我認爲南越軍隊力量的增強，以及美軍、澳洲、南韓、紐西蘭軍隊的實質增加，已否定越共曾希望於雨季期間達成的勝利。」

【西貢卅日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉在此間察看越戰情勢歷時兩天之後，已經於今天離開西貢。這是麥氏到南越的第七次。麥氏認爲：美國和南越政府聯同其他盟國已經使越戰不致輸在共方手裡。麥氏說：現有情報顯示：北越方面對南越所作滲透已告增強。因此，越戰將爲長期戰爭。麥氏說：共方加派生力軍，南越的盟國也會增派部隊對付。

換領狗牌 明日開始

【本報訊】港九「家有惡犬」的人士請注意：狗牌換領，明日開始。爲其本身及公衆之利益起見，每一狗主都應確實爲其犬隻領牌及接受預防瘋狗注射。

據漁農處長今日發表通告稱：所有滿三個月大之犬隻，必須領牌，狗牌是每年轉換一次，但預防瘋狗注射及烙印則每三年一次。如任何看來超過三個月大之犬隻被發現未烙印或號碼者，即可能被捕犬隊或警察帶走拘留，或作人道毀滅。

港督夫人入院進行身體檢查
遵醫囑休息兩週取消酬酢

【本報訊】港督府今晨宣佈：港督夫人將在瑪麗醫院進行二至三日之身體檢查，並遵醫囑休息兩星期。

在此期內，港督夫人將完全不參加任何酬酢節目，已有預約者亦將分函取銷。港督夫人對此表示遺憾，並深感抱歉。

日本海員罷工影響下
運日本香港貨臨時改付他輪

【本報訊】日本海員大罷工之結果，將迫使本港若干出口商人，多付百分之五的運費，付貨至中東及黑海。

因遠東貨運公會定明日起提高傭腳百分之五，而本港前此預定儎位之船隻，則被滯留于日本。

日本郵船株式會社香港分社証實，該公司有兩艘船原定十二月前到港及開出，但現被留于日本。本港有二千五百噸貨，原定由該兩輪運出者，目前，此兩輪既不能來，但在此一兩日內又無他船能代替。日本船公司預料，此次罷工，將使彼等損失若干貨運，因貨主均改託他輪運出。有一公司稱，該公司之輪船於前日由港赴加拿大時，便已失去五百噸貨，因貨主恐該輪不果來，故商他輪定儎位。

此公司之發言人估計，萬噸船隻如不能開出，每天要損失一萬五千港元，傭腳還未計在內。

日本若干船公司更已租用外輪以代替不能開行之船隻。但此等船隻只派去最重要之航線。租船代替所有受影響之航路，不特開銷太大，且難以租得足夠適用船隻。

據東京消息，昨日爲罷工之第三日，已有輪船四百艘不能開行。工會並已下令本地貨船七八五艘及大漁船三十二艘之船員，由星期四日起罷工五日。

自討苦吃 陳弓作

奧地利總理克勞斯向美建議
在維也納開會討論解決越戰

【華盛頓廿九日法新社電】奧地利總理克勞斯，今天建議以維也納爲召開一次國際會議的地點，以討論世界的主要問題，而以越戰問題爲主。克氏剛在美國訪問，是於此間跟美國務卿羅斯克長談之後提出上項建議。

我在越南前線

五、十四個越共的俘虜

魯賓摩爾原著 微之譯

在大南，住在特種部隊第二組裏面是饒有趣味的事情。關於這件事，我得要感謝德士毘甸陸軍中校。他是個瘦長，頭髮已變白色的幹練民事主管官。在部隊中幾乎無人不認識他。他在第一兵團中，主管着特種部隊的民事部份。

德士中校，介紹我去見勃蘭法蘭西斯醫生。這個醫生，十多年前，自從在醫科畢業後，就來到大南。他在這個區裏幹着醫生兼傳教活動。特種部隊，曾捐贈法蘭西斯醫生若干工程人材、物料，和款項。並替他的教會建了一座痲瘋病院，和一座孤兒院。法蘭西斯醫生，聽見我要往康阿越去採訪，他就跟我撮要地把這一區裏的土著民族「勃哥」人的問題，說個明白。

「勃哥」族，在那一區內，是一個最大而單一的土著民族。這一種土著民族，跟住在山下平地的越南人之間，有着極深的仇恨。越南人認爲他們是半開化的野蠻人。在社會的階級上，他們是比較低級和受輕視。他們叫土著人做「麼斯」，意義是馴鬱的野蠻人。據說，這一個土著民族，從前有一個時期，佔有了約今整個的越南中部。包括靠近海邊的納特聖爲他們的首都。但當苗人的國王，跟南部平地的一個公主戀愛上了，並且結了婚後，他們的末日，便開始了。她陰謀把他殺死了，繼着便由平地人的領袖，將這批土人全部趕到山上去。由此南越民族使結下了不可分解的仇恨。

越共捉苗人洗腦

法蘭西斯醫生，說他所屬的教會，均訓練有越南教士到土著區去主持教會禮拜儀式。由於這些教會人士，都是越南籍人民，所以他們能在兩類仇恨民族中，做了不少和解的工作。稍爲把他們之間的惡感，減低了些。可是，法蘭西斯醫生，仍然向我警告，說我可能仍會看見這種因不够理性的仇恨，而發生悲劇的例証。醫生說完了這話，德士中校「意思是不知他是否同意。「無論如何，他將來自己總會發覺的。」這個民事長官說道：「等到他看見到越南空軍，轟炸那些非政府控制的苗人住宅區時，他就明白了。」

「你別要打算那樣呀！」我大聲地說道。

「這並不故意說出來的話。他們有十分充足的理由做藉口，如果一個苗人，拒絕住進了政府建立的屋宇，和受政府巡邏的村子，他準是個越共。」

「那麼，爲什麼他們不願住進政府建立的房子去呢？」我追問下去。「那些居民，我曾看見過有很好的給養和醫藥照料哩。」

「他們討厭那些越南人的組織化，越南人根本上便看不起他們」。此外，南越共和國政府軍隊，也並不完全保護他們和越共作對，那些共產黨部隊，晚上來了，（那時候南越軍隊，已暫停作戰，離開了農村。）便把許多稍有智識的苗人領袖俘擄了，送他們到北越去，接受洗腦。而村民從南越政府，美國海外軍援工作組，和美國特種部隊之類機構，得來的少到可憐的給養，全被越共搶光了。」

「不問那些可憐的土人做些什麼，總之他們就祇有損失。」法蘭西斯醫生憂愁地說道：「越共因爲他們住在政府配給的房子，又不出來協助越共，所以恫嚇他們。但是，如果他們想逃避了兩方面的束縛，擺脫南越政府和越共的關係，自行去搭屋建村而居，南越的空軍，便去轟炸他們。」

「那祇是因爲他們不進入南越政府的屋宇居住的原故麼？」我有點不相信他的話。

看見苗村便投彈

「表面上是的，」德士中校說道：「所有的飛行員，執行任務完畢歸來，他們拿出了未浪費的彈藥和文件，上面都批上了南越軍高級指揮的命令，着將非政府轄區的苗人村落，當作轟炸目標。而他們有時更不問有沒有機會，但求看見了苗人的獨立村落，便去轟炸一番。我恐怕你此行在康阿越一帶，仍會碰見許多新製造出來的共產黨。」

「我知道，你們曾派人向那區內的苗人，做了不少傳道的工作，」我說道：「他們當然有點把握，會抵抗得住共產主義。」

（卅七續——未完）

灣仔巴路士街空中飛人
少婦由六樓跌下
頭穿手脚折斷重傷垂危

【本報訊】灣仔巴路士街後巷，今晨六時半，一女子由六樓跌下，撞穿簷篷，然後反彈落地，當堪頭部破裂，手脚折斷，重傷入醫院留醫。

傷者年約卅餘歲，穿西裝衫褲，足登高踭鞋。據附近街坊稱：傷者過去曾入過精神病院，但住址，姓名則不詳。

警方在第三街破獲
外圍狗大賭檔
八人被控七人認罪

【本報訊】警方於本月廿八日，在西區第三街廿×號地下，破獲一個龐大賭狗架步，當場拘獲八名涉嫌男女，搜出狗纜一千五百六十四條，現金七百九十四角五仙，七千元現金支票，三架收音機，一架錄音機，十卷錄音帶和大批文件。

涉嫌被拘之八名男女今晨分別以開賭和收狗纜罪名解控西區裁判署，案中一、二、三、五、六、七、八名被告認罪，但第四被告否認控罪，法庭諭令將案押候下月卅日正式審訊。

本案八名被告：㈠黃瑞光，四十一歲，㈡梁錦裳，四十一歲，女，㈢黃仔，卅六歲，㈣黃炳南，十九歲，㈤李溫溽，四十五歲，女，㈥黃祥，卅九歲，㈦梁錦祥，卅六歲，㈧林伙，卅五歲。

控罪第一項，五被告，被控於本月廿八日在第三街廿一號地下主持開賭，控罪第二項，指控本案八名被告同時同地收狗纜。

今日天氣

預測今日吹和緩之東北風，空曠地方風勢清新，天色晴朗及乾燥，氣溫大致與昨日相同，午間溫度爲攝氏二十三度（即華氏七十四度），濕度爲百分之四十。

歐洲金報跌 電鈔呆企

歐洲金價今報跌半仙美元，鎊紙亦報署行同縮叶講。

美電按五．七三七五，通天單按五．七三一二五，加單按五．三二六二五。

大鈔成五．七二五，細鈔成五．七二。

澳門九九金報價二七三元（葡幣每司両計）每葡幣一元，値港元九角八仙，即每司両金價（約即港市所謂足金）圍約港元二六七五四，港足金掛牌每司両二九一元，是由澳門帶一両金到港，約便宜了二三．四六元（港幣計）。

迄九時四十一分，日元，宋紙，及K金市，均仍未開盤。

昨K金收市價二六三．二五，走勢牛皮偏穩，因傳澳門金証增費，由原來每安士收銷五元，下年度將增加至六．七〇元云云。

基督教服務會香港分會
協助家庭計劃會在牛頭角設分所

【本報訊】基督教世界服務委員會香港分會主席區戴義博士，今晨在灣仔家庭計劃指導會，將一張一萬三千六百九十五元的支票，交給家庭計劃指導會主席郭佩璋夫人，作爲與家庭計劃指導會在牛頭角區設立一家家庭計劃指導所之用。

基督教世界服務委員會將先在牛頭角區進行一項初步調查工作，以期取得關於該區各家庭在家庭人口、組成分子，對家庭計劃的態度等，各方面的資料。

是項教育宣傳工作將是一個精密而連續性的計劃，希望能探訪牛頭角區每一個家庭，鼓勵他們接受家庭計劃。這項工作，是由家庭計劃指導會訓練的探訪員負責進行。由於「子宮環節育法」已被國際認爲是最經濟、安全、有效的節育方法之一，因此，該指導所將特別着重這一方法。這個家庭計劃指導會訓練的人員負責主理，而所有探訪員的薪金及指導所的經費，則由基督教世界服務委員會資助。

基督教世界服務委員會將根據調查後的報告，把這合作計劃作一估價。如果証實這合作計劃是成功的話，這合約將會最少延續至三年，換句話說，即是給與家庭計劃指導會的資助，亦最少三年。並且將在二月間開始探訪人員的訓練班，三月一日開始指導所的服務，至於社會調查工作將儘速開始，最遲不會遲過三月份。

圖爲區戴義博士（左）交支票給郭佩璋夫人（右）時情形

友蘭 洋服 足頭
十週年紀念・酬謝顧客・特價優待
英國
雙旗牌 每套 $115.00
羅拔高 每套 115.00
皇冠牌 每套 130.00
夏利臣 每套 135.00
正舖：灣仔利園山道十三號 電話765735
支店：英皇道三〇九號 電話701362

九龍旺角西洋菜街6號A
龍翔
大茶樓酒家
華麗禮堂
筵開數十席
三樓 大小宴會・地方寬敞 雀局遣興・環境雅緻
二樓 名茶美点全日供應！
地廳 晚飯宵夜・隨意小酌
營業部電話:853138
地廳部電話:852052
二樓電話:853641
三樓電話:843388

佛山中醫師
鍾伯石 接男 鍾雄
九龍診所即日開業
地址：彌敦道五〇六號彌敦大厦三樓
診症時間：上午八時至一時 下午四時至七時 星期日下午休診
鍾伯石老醫仍在香港灣仔大道東一三八號杏林堂大藥行照常診症 電話724709

灣仔高士打道一四四至一五一四九號
城市大廈
單独美麗海景已値回樓價
面對佐敦道・九龍城及紅磡碼頭
交通便利・營商居住均宜
售價由26,400元起 可分七年期月供353元
欲買海景美景覽觀樓 請登樓參觀・便可見証 個美景海景・一覽無遺
接洽處：
協威行 於仁大廈八零六室 電話：弍三四五弍三
志益 大道中六十五号三樓 電話：弍三六六一四
廣安泰 永樂街六号地下 電話：四四四一零九

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

阿共在平舉行酒會慶祝國慶出現冷戰

周恩來與阿大使罵蘇俄 東歐各代表均紛紛離去

周恩來演說時祇有羅馬尼亞大使在座

【北平廿九日路透社電】據外交方面人士說：東歐共黨國家外交人員，本夜當中共和阿爾巴尼亞演講嚴厲抨擊蘇聯各領袖時，均退出在此間舉行的阿爾巴尼亞國慶節盛大招待會，藉資抗議。

蘇聯代表未有參加這次招待會，阿爾巴尼亞大使奈斯蒂納茲曾在招待會指摘蘇聯領袖出賣蘇聯和其他共黨國家的人民。

在他之後發言的，是中共「總理」周恩來，周氏要求在反對蘇聯修正主義的鬥爭中堅忍下去。

那方面人士說：在阿爾巴尼亞大使發表講話期間，除在周恩來講話時離開那個會場的保加利亞代表和始終留在其位置的羅馬尼亞大使之外，所有東歐國家代表均紛紛退席。

羅馬尼亞在中俄共爭執中曾採取一項中立政策，羅馬尼亞是派有一個大使參加本夜招待會的唯一歐洲共黨國家，其他國家均派遣次級的外交人員出席參加。

【倫敦廿九日路透社電】中共「總理」周恩來今天晚上指摘蘇聯領袖們替「美帝」服務。

周恩來在北平阿爾巴尼亞大使館招待會席上發表講話說：克魯曉夫修正主義者們，由於「迎合美帝的需要」，正在破壞社會主義陣營以及國際共產主義運動的團結，并且暗中破壞民族解放的各項鬥爭。

據新華社消息：周恩來發表講話說：「當前要反對美帝國主義，要保衛馬克思列寧主義，要革命和支持革命，要維護國際無產階級和世界革命人民的團結，就必須反對克魯曉夫修正主義。」

周恩來并促請革命人民加緊進行他們的鬥爭，他并且指出：「美帝是不打不倒的，修正主義是不鬥不垮。」

電力工人觸電，同事勇於救人

【美聯社】美國電力工人約布朗斯基於本月廿九日在威斯康辛州奧士科斯城附近檢查電流中斷情形時，誤觸一條電線致被灼至重傷。圖為不知名救援人員爬上電燈柱，把約布朗斯基救下時之情形。（美聯社無綫電傳眞）

印與美蘇會商 中共威脅和平

【新德里廿九日法新社電】官方發言人宣佈：印度外次吉哈今天在此間分別與美國和蘇聯大使會談印度半島緊張局勢。據悉：他曾指摘中共繼續採取「侵略」態度和巴基斯坦不斷破壞停火。

據傳他們并曾商討印度總理沙斯特里擬欲向華盛頓和塔什干訪問的時間表。

此間各項徵象，顯示沙斯特里或不能在明年一月底或二月初以前訪問美國。據觀察家說：如果巴基斯坦拒絕所傳印度所提出於十二月在塔什干舉行會談的建議，則那些會談，將需要延擱至明年二月底然後舉行。

印度外長史華蘭星在較早曾告知國會，說明中共對於錫金邊境的態度，已有改變，他說那條邊境業經詳細劃定和分界。

他說：中共以前曾承認印度對防守錫金的責任，但中共現時卻把錫金與西藏的邊界同印度與西藏的邊界加以區別。

據新德里官方人士說：中共最近各項抗議照會的「好戰」語調，預示不吉之兆。

同時，印度經已向中共要求賠償於印度警察死亡的損失，據傳中共部隊，於九月十九日曾在拉達克非武裝地帶綁架那些印度警察。

在今天發表的中共所提出的一項照會中，印度力謂：中共軍隊故意襲擊那些印度警察。

聯大昨日通過召開裁軍會議

【聯合國廿九日合衆國際社電】聯大在本星期一以壓倒多數票（一百十二票對零票）通過召開世界裁軍會議，其召開時間將不遲於一九六七年。

聯大今天表決時，美、英、蘇三國投贊成票，法國棄權，中華民國則未參加表決。

西方國家的裁軍問題專家說：世界裁軍會議實際開成的時間還很遙遠。

小森美戴維斯與克萊開玩笑

美國黑人影星森美戴維斯（右）是紐約百老滙歌舞劇「金童」的男主角。本月廿九日，世界重量級拳擊冠軍黑人克萊到紐約市跟森美戴維斯開玩笑，森美戴維斯碰頭時，雙手握拳作向克萊進攻的樣子。（合衆國際社無綫電傳眞）

法國代表蕭維在平遭受冷落 試探和平不得要領

【巴黎三十日合衆國際社電】法國政府方面人士於星期一說：法國先進外交家蕭維，對於試探中共是否可能願意舉行和平會談一節，完全不得要領。

蕭維曾任法駐聯合國永久代表和駐倫敦大使，他在十天前曾作為一個法國外交部代表飛往北平參加法國工藝品展覽會開幕禮。

據各官員說：蕭維此次奉派往北平，並不負有任何特殊任務，亦未有獲得關於談判的任何權力。但那些官員並說：他這次是「擔任為耳目」而奉派，以便從旁觀察中共是否有任何建議提出並將之帶回巴黎。

但官方人士說：蕭維並未由中共「總理」周恩來或「外長」陳毅予以接見。曾跟他會談的中共官們，並未有表示在目前願意舉行和平會談。

據法國官員說：在這些情況之下，法國總統現時無可能採取進一步的和平行動。

蘇第一書記會東德頭目

【莫斯科廿九日法新社電】莫斯科電台今晚說：蘇共第一書記布里什涅夫在東德跟東德元首烏爾勃里契所作連串會商已經在今天結束。

該台說：布里什涅夫應烏爾勃里契的邀請，而在本月廿七日到達東德。

該台今晚的宣佈：是布里什涅夫在東德的第一道跡象。「塔斯社」曾引布為兩人在會商結束時、所發正式公報的說法。

巴黎方面人士表示 詹森如明春訪法 戴高樂願意會談

詹氏聽道歸來精神極感疲倦

【巴黎廿九日合衆國際社電】此間消息靈通人士說：如果美國總統詹森執行擬在明春前來歐洲訪問的計劃，法國總統戴高樂將樂於跟詹森一晤。據說：戴高樂認為：他跟詹氏晤談，可能改善美法兩國的關係。

【德克薩斯州約翰遜市廿九日路透社電】美國總統詹森在上月八日動用手術割除膽囊之後，刻在此間其自置農場之內靜養。他此刻仍感疲倦，在今天上午及半時分，曾始得一作休息。詹氏的新聞秘書對記者說：詹氏昨天曾飛往奧斯頓市參加葛培理牧師的佈道大會，此行使詹氏感到疲倦。詹氏的醫生對詹氏回復充份活動進度的緩慢不感擔心，認為詹氏的康復情形，對五十七歲的老人說來是正常的。詹氏將返華盛頓一行，藉在下（十二）月十四日和十五日跟巴基斯坦總統阿猶布晤談，並在下月十七日跟英國首相威爾遜晤談。其後，詹氏將重來此間其自置農場，於下月十八日跟西德總理艾哈德晤談。

英國廣播公司國語廣播時間明日起將延長

【倫敦廿九日法新社電】英國廣播公司今天說：該公司電台中國國語廣播的時間將從本星期三起每天延長四十五分鐘。

該公司電台的華語廣播每天播出三次，合共兩小時，每天清晨以用廣州話和中國國語播出新聞開始。

該公司電台的華語廣播不但可使中國大陸之人收到，也供香港和整個亞洲的華僑收聽。

為了羅國問題 北平舉行反英示威

【東京三日美聯社電】「新華社」報導：本星期一，此間有外國專家和留學生一百名以上在英國駐北平代辦處門外示威，指英國「積極支持」一非洲羅得西亞白人政府片面宣佈獨立，而對英國表示抗議。

中共指印尼續迫害華僑

中爪哇一華人被活活燒死 無數商店慘遭刼掠與搗毀

【東京三十日美聯社電】北平新華社今天指摘印尼右派軍隊，繼續在中爪哇和印尼其他地區進行「他們對華僑的無理迫害行動」。

據此間所收到的新華社廣播說：「他們曾搗毀、搶掠或縱火焚燒華僑商店和屋宇，與華僑毆打或者無緣無故把華僑捕去，並在甚至若干事例之內採取謀殺手段。」

據新華社說：十一月初在中爪哇的惹巴拉鎮，「暴徒們曾把火油淋在華僑黃莊柱的身上，把他燒死。」

新華社又說：「梭羅華僑鄺林桂和他的兒子，於十一月十五日曾被暴徒綁架並被他們殺害。」

新華社力謂：「根據不詳細的統計，迄至十一月十八日爲止，共有一百八十九間華僑商店和住宅，曾在三寶壟、梭羅、加布楠、馬吉朗、北加浪岸和中爪哇其他地方，在印尼右派軍隊的煽動下被暴徒們所搗毀、刼掠或燒毀。共有九間華僑團體的辦事處和學校，曾被搗毀或被燒為平地。若干團體的辦事處，經被軍事當局無理由予以封閉。」

英外相訪蘇時 蘇俄限制英國武官行動

因英出版蘇間諜日記

【倫敦廿九日路透社電】此間外交部本夜宣佈：蘇聯政府當局，經已限制英國駐莫斯科陸軍武官的行動。

一個發言人未能証實這些限制辦法，是否由於在英國出版「賓諾夫斯基文件」一書的結果──這本專書據傳是替西方充當間諜，在一九六三年被判處死刑一個蘇聯軍官的日記。

（華盛頓郵報曾刊載「賓諾夫斯基文件」的摘錄，那報駐莫斯科通訊員，經於上星期四奉命離開蘇聯）。

據外交部發言人說：「我們由莫斯科接獲關於三軍武官活動遭受若干困難的一項報告，我們正在等候進一步消息。」

英國外相史超域今天抵達莫斯科作一次官式訪問。

美男女兩名科學家

共同合作研究性愛問題

有空前新發現將有專書出版 並由人體發現天然避孕劑

【聖路易市卅日美聯社電】此間華盛頓大學內兩名科學家就男女間「性事」研究十二年，可能使被他們認為是廿世紀內若干最令人大惑不解的問題獲得答案。

兩科學家是婦科醫生馬斯特士和他的助手約翰森女士。他們將在明年初就對人類在性事上反應這種以前從未研究過的問題所得的發現，出版一部著作。

金賽是就社會學角度研究男女間的性事。馬斯特士和約翰森女士則就生理學角度於實驗室裏從事研究，受實驗者有自願人士六百九十人。

在馬、約兩人所作研究下可能獲得解答的若干問題，是老年人的性生活，性交不足，有心臟病者和患高血壓者的安全「性生活」。馬、約兩人說：他們還研究出來了第一種可供注射的天然避孕劑。

馬斯特士說：「這種研究工作最重要的事情，是人類在性事方面的反應可以直接從事調查。在醫藥界，以前從未研究過人在性交期間身體所有反應的問題。」

那個實驗室，包含有彩色電影攝影機和許多科學儀器，包括電氣心臟計，腦波和生物化學設備。

那兩個專家在觀察七五〇〇次女人性衝動和二五〇〇次男人性衝動之後，認為現時可以通知各醫生轉告「年在五十歲以上」的人們，說明他們能夠獲得正常性的經驗。

據那些專家研究受孕和避孕的情形說：他們發現在某些女人的陰道有一種物質，可以把精蟲殺死。據馬斯特士醫生說：在被注射時可在十秒鐘之內把精蟲殺死。馬斯特士醫生認為這將是一種天然的避孕物質，因此可能在宗教方面受到反對。

刊本報告白請電七三〇七〇八

七壯士敢死隊 SQUADRON 77
邵氏出品 悲壯戰鬥 彩色巨片 鬥智鬥力
特務七七 神出鬼沒 鬥智鬥門 敢稱第一
百老滙 京華 黃金 樂都
下期獻映
金馬獎影后 李麗華 嚴俊 主演
導演 嚴俊 監製 邵仁枚
直搗黃龍敵僞胆寒 敢死殺敵山嶽震撼
SHAW SCOPE

賭城喋血記
紐約 大世界
明天 彩色寬銀幕 鐵金剛碰賭親都死！賭城兒爛賭二睇 殺案見面青！ 聯映

糊塗千面客
第一炮：派拉蒙公司七彩諧趣大喜劇
諧劇泰斗 謝利路易 得意傑作
THE FAMILY JEWELS

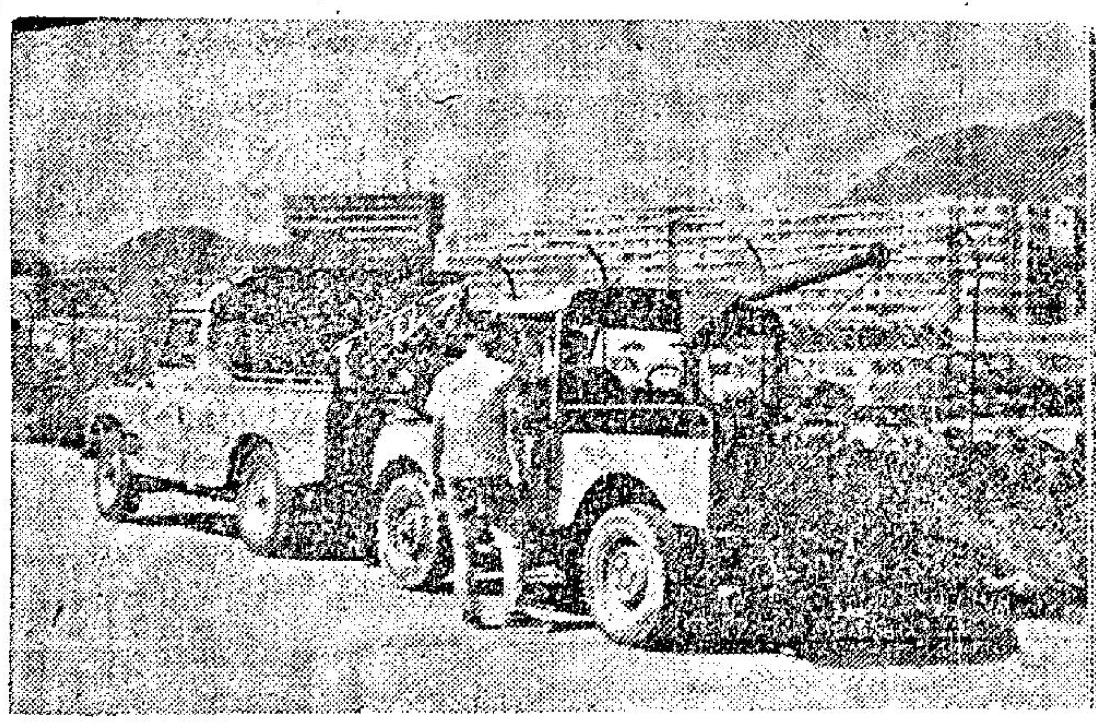
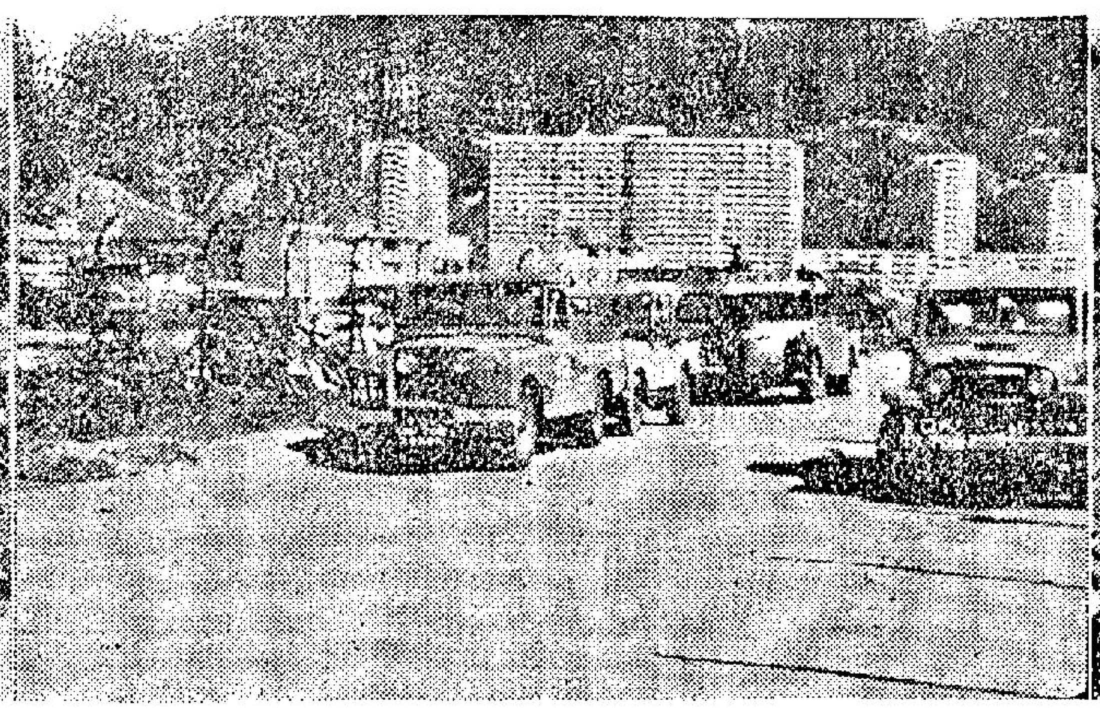
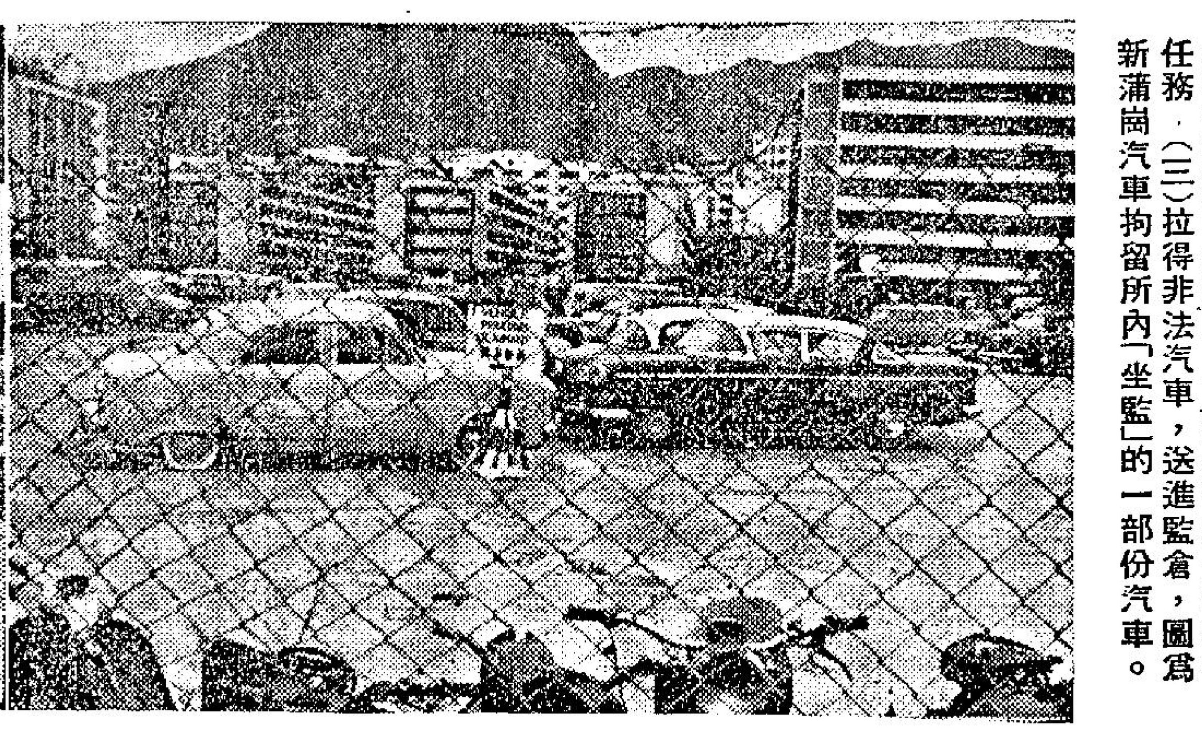
快樂 首輪聯綫 東城
茲定於十二月三日起兩院聯綫放映首輪西片榮華納公司及和路迪斯尼公司一九六六年度首映六佳片將陸續推出放希各界觀衆垂注

東城
陰陽恩仇
今天獻映
百代公司發行 緊張恐怖 香刺七彩 巨片
新的恐怖故事中最恐怖影片 奇恐故，怖片之恐影！
「紅樓魔影」「百年女殭屍」主角 巴巴拉史蒂露
「諜海浮屍」主角 羅拔菲林明
聯合主演
（明天早場：精忠報國）
怪屋陰森幢幢怪影 是眞是假怪話連篇 青年醫生情有獨鍾 深入魔窟勇救佳人
性心理變態的恐怖！活人在他手下成試驗品！
奉勸本片不宜兒童參觀
特藝七彩 片上中文
RAPTUS THE SECRET OF DR. HICHCOCK

二院明天早場 仙樂12點半「紅樓琴斷」 倫敦12點四「鐵金剛賭城擒諜」

邵氏發行 間諜片王
倫敦 仙樂 兩院續映 昂然進入第34天映
倫敦加開十二點四 三院時間 三點 五點半 七點四 九點八
猛片紀錄 第二月映 觀衆逾七十萬人次 映期無多欲看從速
賀滋 保 荷斯 施維 亞歌 仙娜 主演
鐵金剛賭城擒諜 THAT MAN IN ISTANBUL

利舞台 樂宮 明天隆重獻映！
全部激烈緊張行列！ 劇的動 爆的戰火 門！ 高度刺激！
美高梅公司本年度又一一轟動全球偉大鉅製。由頭至尾氣氛神秘，分分鐘奇峯突出，驚心動魄。
影迷偶像 阿倫狄龍
繼「喋血街頭」後又一代表作！在片中表演閃避輕功，身輕似燕，彈性十足！
驚鴛枕上 輕憐蜜愛 凌霄閣內 秘密重重
喋血凌霄閣 片上中文字幕
HAVE I THE RIGHT TO KILL?

圖由右至左：(一)兩輛整裝待發的拖車，(二)交通部的拖車隊，正浩浩蕩蕩出發執行任務，(三)拉得非法汽車，送進監倉，圖爲新蒲崗汽車拘留所內「坐監」的一部份汽車。

船灣淡水湖主壩挖泥將竣
各項建設今冬完成
整個工程可如期於六九年完成

【本報訊】新界船灣淡水湖計劃之主壩挖泥工作，現已挖近完成。

世界上最大之挖泥機，每一次能挖出泥沙二十六噸者，對於工作速度大有裨補。十月底時，挖出沙泥已達六百零八萬立方碼。經挖掘之處，不久將塡以石塊，及堆砌成爲水壩。

工程主管人士表示，十月及十一月之反常多雨，與及九月間風暴帶來之大雨，曾使計劃各方面受到挫頓。但在正常之乾燥天氣下，預料冬季將有良好之進展。

與淡水湖計劃相關之下城門壩現已充份運用。通達之永久性道路及其它附屬工程亦可以不久完竣。大城頭至下城門之輸水隧道與及沙田濾水廠之水道亦均已運用，機械工程師預料今冬將能完成一切建設。

幾個泵水站已完成，但梧桐河之吸水及泵水站仍進行中，但該處之尼龍水壩已安裝。大輸水隧道第二期鑽挖工程，因有兩處山石情形不佳，故過去兩個月來頗受阻滯，但其他輔助工程則順利進行，大尾篤截水道去月亦已興工。預料整個淡水湖工程，將依原定計劃完成於一九六九年。

有車之人不可不知
車輛爲什麼要坐監

特寫

有多種，當你發現汽車突然無故失蹤時，暫不要去警署報案，最好是先向交通部查詢。

汽車被拖進拘留所坐監的情況

本報記者平心

人，若果觸犯了法律，就可能要一嘗鐵窗氣味，而汽車如果違反了交通規例，亦有被判「入獄」的可能。所以如果你是一位「有車階級」，有一天你的汽車突然無故失蹤，暫時不要去警署報案，最好的辦法是先向交通部查詢，看看你的汽車是否被交通部視爲「阻街」而被拖車組人員拖到「車輛拘留所」去「坐監」。

最近交通當局對拖扣違例車輛，非常積極，「拖車」對象已不限於四輪私家車和貨車，且及於電單車及三輪貨車。根據交通部拖車組的估計，今年　月至九月間港府交通部共拖走所謂非法泊車的車輛八千一百八十六架，去年同期祇拖走了三千五百廿六架，也就是說，今年多拖了四千六百六十架。平均每天拖走三十餘輛汽車。

拖車的原因，大部份都是一些粗心大意的車主們，或許是因爲時間的關係，所以將車輛隨便停放在沒有劃着車位綫的車位內，或有標誌說不准停車的街頭上，交通部拖車組的人員，在巡視中看見這些違例停泊的車輛，便不須車主的同意，將之拖進「車牢」裡，不要以爲停在泊位綫內的汽車便不會被拖走，我們有時在街頭上看見一些停泊在交通部指定的合法泊位內的車輛，亦有一些爲拖車隊拖走，也許讀者會感到非常奇怪，爲何在合法的泊位內，亦要被拖呢？對於此點：交通部的解釋是在交通法例裡有一條是任何車輛擺放在街頭上，不得超過廿四小時，儘管其停泊處是屬於免費的泊位，同時交通部若發現一些車輛堆滿垃圾灰塵，長久停在一處地方，交通部亦有權以「車主棄車」的理由將該車拖走。

交通部對於這些違例停泊的車輛，初時是僱用汽車行的拖車，近來因拖車頻繁，所以除顧用汽車行的拖車外，還自置拖車。因此當交通部拖車組人員出動時往往便是一連四五輛拖車，浩浩蕩蕩出發。在拖車隊前之第一輛，則有交通部幫辦帶領，其它的拖車隊則掛有交通部拖車之標誌，由警員指揮將違例汽車拖去。

有人會擔心的說：「如果我在戲院看完尾場，出來時才發現我的汽車被交通部拖走，在深夜而又超過了交通部辦公的時間，豈非無法取回車輛嗎？」其實這種擔心是多餘的，交通部早已爲這些「濶佬車主」作好打算。原來交通部的拖車組人員是廿四小時都有專人辦公的，如果你發覺你的汽車被「拖車」拖走。你祇須帶備汽車牌照，駕駛執照，第三保險單，和五十元拖車費，交到交通部，塡上一份姓名地址的表格，他們便會發一張「倉單」給你，你便憑這張「倉單」，可往「汽車拘留所」，憑單領車。這種汽車拘留所，是廿四小時辦公的部門，來爲這些「濶佬車主」服務的。

不要把車監當車房
倉租每天收費一元
如無人認領六個月後拍賣

在港島方面，「汽車拘留所」是設在銅鑼灣舊游車球場內，而九龍方面則設在新蒲崗彥德機場側邊。這兩個「汽車拘留所」，其實就如露天停車場一般，只不過是它的周圍架了鐵絲網，來顯示它像「拘留所」或「集中營」一個有的氣色而已。

汽車拘留所的入口處，設有一個辦公室，內有一名交通警員專司看管及辦理「汽車犯」的進出手續。而「拘留所」內停泊的車輛，大別可分爲三類。就是「失事車輛」、「拍賣車輛」和「拘留車輛」三大類（失事車輛亦要被拘留的原因是由於等候查驗損害程度之故）。這些「拘留車輛」就是上文所說被拖車在街上拖去的車輛，此類車輛，成了拘留所的「最大主顧」。

不過，有一些車主們，也許是由於汽車不急用，或許有多輛汽車替用，所以他們就算知道他的汽車被交通部拖去，他們亦會不立即取回，廿天，甚至一個月，也不前往拘留所「領取」，把車監當作倉房，交通部對這些名符其實的「濶佬車主」，亦有一個制裁辦法，就是在拖車的翌日起計，每天「倉租」一元。一月不取，車主們就得在五十元拖車費後，另付卅元。現時拘留所內所停放的汽車多是一種損壞不堪的老爺車，因爲一架較好之汽車，大家都希望及早領回使用，留下一些損壞汽車，則因爲車主估計過倉租及拖車費後，覺得「老爺車」的車價還不値那麼多倉租及罰款，所以寧可把它放棄。亦有一少部份的新車輛停放在拘留所內許久亦未有人認領，據說：這可能由於車主離港無人打理，或是由於車主「踪跡不明」的情況下，隨隨便便的留在街上。照通常的習慣，一輛汽車被拘留三個月，交通部便會寫一封信給該車的車主，催促車主取車，倘候至六個月仍不來領，便由政府公開拍賣「老爺車」則被「拆骨零沽」。據說在本年八月起，港九的兩處的「汽車監倉」經常爆棚，眼看來，尤以九龍的一處最龐大的汽車陳列所，好像是一個陳列著各式各樣的新舊汽車，應有盡有，蔚爲奇觀。

未領廣託還款存戶
明天起辦理補領
地點在該銀行旺角分行

【本報訊】廣東信託商業銀行補發尚未領取第一次攤還存款百分之二十五的存戶，定由明日起，在九龍旺角亞皆老街二十六號至三十號該銀行旺角分行辦理。

破產管理官及清盤官羅臣業發出通知書及授權支付償款表格，詳細解釋補領還款辦法及手續。通知書及授權表格，可到該銀行旺角分行，政府諮詢指導處，各街坊辦事處及新界各助理理民官辦事處索取。

補領還款的存戶必須親到兩次，第一次存戶必須攜帶其存款收據或存摺或最後之往來戶口結算書，並應攜帶其本人之香港身份證及任何用以簽署的印鑑，除將各該存款收據或存摺、證券或最後之往來戶口結算書交與清盤官，換回一張特別收據，該收據上將註明其應再次前往領取攤還款項之日期，存戶必須妥爲保存該收據，因爲補領款項時，必須將收據交出。

第一次辦理手續期間，由明日至十四日，每日上午十時至下午一時及下午二時至下午五時。申請補領款項人，應在該期間內先行親到亞皆老街二十六號至三十號將文件交與清盤官。

第二次辦理領款手續時，申請人應依照收據上註明的日期，攜備收據及其香港身份證與印鑑（如係用印鑑簽署）前往清盤官辦公室辦理。簽署還款收條領取攤還款項時，原有存款收據或其他文件即予發還。但存戶有担保現仍欠該銀行款項時，在其担保的戶口未全部償清債項時，不得領取攤還款項。存戶若不能親到辦理補領手續者，可塡

星馬二毫硬幣
充港幣五毫使用
停車錶亦有發現

【本報訊】星馬二角硬幣，時被人作爲香港之五毫硬幣使用。收款人偶一不察，即會損失一毫四仙。

此兩種硬幣大小相同，又均以英王像爲圖案，唯一區別係刻字之一面。

據所知，亦有人投入停車錶，作五毫使用。

除非有所改變，否則兩種輔幣難免時被淆混。

市場漫步
十算子

日本海員實行罷工
暫不影響港日貨運
商人說這次罷工不會持久

日本海員由上週末實行大罷工，日本輪船暫停開來，使港日的貨運暫時受到影響，但本港市塲一般日本貨價格尚未有刺激上升，原因是罷工前由日本開出的輪船共有十多艘，載來大批貨物，將於十二月五日以前到港，本港市塲的日本貨品目前供應仍很充裕，價格暫時不會有變動。另一方面，由本港運往日本的貨物，可以由其他外輪裝運，供應日本聖誕節期內的各種港貨，亦不會受到影響。

據經營港日貿易的商人說，日本海員罷工，不會繼續持久，相信很快就可以解決，日本貨物來港即使暫時停滯十天八天，但本港市塲一般日本貨的供應尚不致受到影響，原因之一是供應本港聖誕節銷售的各種貨物，大部份已經運到，同時在十二月五日到港的十多艘日本輪船，又有大量新貨運到補充。原因之二是本港存倉的日本貨物仍很充裕，即使今後一個月內日本新貨來港繼續受阻，對於工廠用原料、建築材料、食品、日用品、消費品等，供應仍不成問題。雖然有人就心由本港運往日本供應聖誕節的貨品，可能受到影響，但在日本海員正式罷工前，本港貿易商已經接到消息，將運往日本的貨物，改向非日本籍的外國輪船定艙位，把各種轉口貨以及港產品運往日本，故此本港對日本的出口貨運，更不會受到阻滯。

目前本港市塲上一般日本貨物的價格，不但沒有刺激上昇，反爲有些貨品因爲存量多，銷路弱，比前降低，建築材料方面，日本五分至一吋徑圓鐵每擔卅元零五角至卅一元，日本水泥船邊交貨每噸八十六元，工廠用的原料方面，日本七十支雙股尼龍紗每磅八元二角至八元三毫，日本四十支單股棉紗每包一千一百三十元至一千一百四十元，日本四十二支雙股棉紗每包一千三百七十元至一千三百八十元，日本二百公斤庄哥士的梳打每噸五百一十元，日本廿五公斤瓶庄冰醋精每磅五角四分，日本「二〇〇三」扣布每匹廿九元，日本一三三乘七二組織的恤衫白府綢每碼一元一角五分至一元二角。糧食及雜貨方面，日本五十磅庄上級麵粉每包十四元五角至十五元八角，日本中級麵粉每包十三元至十三元五角，下級麵粉每包十元至十一元，日本煉菜籽油每擔一百零四元，日本煉豆油每擔一百零四元，日本上級冬菇每擔二千四百元至二千四百五十元，日本秋菇每擔二千二百五十元至二千三百五十元。海味方面，日本上級魚翅每擔八百八十元至一千零六十元，中級魚翅每擔三百五十元至七百元，日本十六隻頭吉品鮑魚每擔四千四百二十元，卅隻頭吉品鮑魚每擔三千九百二十元。

貿易商表示，目前本港所存的日本貨物，貨底仍很豐裕，暫時來貨減少，使本港市塲存貨獲得銷導的機會，從前使市情刺激回軟，也是一件好事，因爲現在本港市塲很多種日本貨品趨跌破成本的，來源暫時停滯，反爲對本港商家有幫助。

警方續招警員
下月初在油蔴地區

【本報訊】警務處專爲招募警員而設的招募隊，將於下月二日及三日在油蔴地區進行招募工作，以接受有志青年參加警察服務者的申請。

該兩天警員招募日將於新塡地街油蔴地街坊福利會內舉行，時間爲每日上午九時至下午六時。

此外，招募隊亦將接納有志青年參加警務處水警輪機工的申請。

申請人於前往應徵時，祇須攜備本港居民身份證，申請表格可向招募站領取。

申請人的基本條件爲身體壯健，年齡自十八歲至廿五歲，在本港至少曾居住五年，身高逾五呎四吋及體重淨重不少過一百一十磅。

捕狗隊續出動
掃蕩新界野狗
狗主宜善加管理

【本報訊】有關當局派出之捕狗隊，將繼續輪迴出動新界各鄉村，掃蕩野狗，鄉民養有狗隻，必需注意加以管理。

在此之前，新界各鄉村狗隻被捕或被殺者，據報爲數不少，其中除部份屬遊蕩野狗外，大部係由鄉民所豢養，使此等鄉民抱怨當局將其有用狗隻犧牲。

據有關鄉民指稱：新界鄉村環境有異市區，一般多需賴狗隻守門，因而養狗甚爲普遍，幾乎家家戶戶不可缺少。自當局出動捕狗隊，掃蕩野狗後，由於過往鄉民習慣相沿，並未注意領取牌照及加口罩管理，以致損失大好狗隻，不無怨言，彼等盼當局廣泛指導鄉民管理步驟，則對於捕狗隊出動鄉村時，先行通知當地鄉民，以便注意管理其狗隻，一般鄉民亟宜注意爲其狗隻領取牌照，接受注射並加口罩管理，以免遭受掃蕩。

合興毛巾廠
新廈明日開幕

合興（一九五〇）毛巾織造廠有限公司在觀塘偉業街二三一號興建之自置新廠房，樓高九層，佔地方萬呎，於月前已告竣工，該公司轄下之若干工家分廠已遷入新址開工，現定於明（星期三）下午四時，舉行所慶開幕儀式，請周錫年爵士剪綵，黃篤修揭幕，並由下午四時半至七時設酒會招待嘉賓。由該廠董事長余總經理李曜華親自招待。

橡膠商會會所
昨舉行揭幕禮
十一屆新職員就職

【本報訊】香港橡膠商會，昨舉行自置會所揭幕剪綵，實驗室啓鑰，新職員就職典禮。分別由工業總會主席周錫年爵士担任就職禮監誓，廠商會黃篤修會長爲會所揭幕，該會監事長馮繼海啓鑰，影星李婷、丁紅、秦萍剪綵。

該會理事長黃桂，在上述典禮報告說：橡膠業年來情況說，外貿易雖因世界市場競爭關係，利潤漸趨微薄。但輸出總值去年亦達一億七千二百餘萬元，較之上年度也增加二千六百餘萬元。可見本業同人，在經營上能盡到極大的努力。在目前本港工業普遍現當勸盛聲中，希望本業同人，更需時加警惕，勿忘淬礪，總能保持本業年來良好成果，進而使更發揚光大。

他又說在過去數月中，外銷較爲減縮，但一入初冬，大體上已告轉旺。目前很多廠家，經接入很多定單。可是熟練的粘搭工人，大感缺乏。本港政府，對工業輔導，與鄭助工人就業，有具成效，希望該管當局，對本業工人目前缺乏的情況，予以協助。

該會第十一屆新職員名表列下：會長：吳炎培，理事長：黃桂，副理事長：柳子元、彭錦榮，監事長：馮繼海，副監事長：羅展、劉植生，總務部長：李昭漢，財務部長：鄧榮封，福利部長：周成泰，交際部長：陳慶，出口促進部長：陳啓芬，審核部長：譚瑞祺，會計部長：黃通，研究部長：鄧汝浦，理監事：龐鼎元、王述之、區宗垣、陳洛、車梓生、任瀛洲、張羨、梁炳、馮子衡、詹漢雄、郭孝文、趙譽捷、姚嘉波。

九龍巴士計劃
增設豪華巴士
空氣調節票價增一倍

【本報訊】九龍巴士公司現正考慮採用一種現代的豪華巴士加入服務，該等巴士將有空氣調節設備，且座位舒適。該公司經理羅拔遜昨透露上述消息說：「吾人對此問題，曾予慎重考慮。」他又說：「吾人認爲這是吸引更多乘客乘搭巴士的最好方法。」

這位九巴經理說：「可是，我們想知道究竟乘客對此種特殊的服務，是否願意付出較高的車費。」

羅氏說：「吾人心目中擬派出設有空氣調節，座位舒適而嚴格限制企位的新型巴士服務。當然這些巴士會用新的牌子行走，且收費較高。」

他說：「對任何細則，吾人尙未予以調查。乘搭該種豪華巴士……」他說：「本人懂得我們是不能以豪華巴士加入服務的。」看乘客交通調查單位的報告，採用這種豪華巴士是否成功，才作決定。」

三鳥市暢貨略疏
鹹水魚來源不定

街市巡禮

【本報訊】今晨市場上各佐膳食品常售價格變化甚微，但並無影響，市銷暢旺，瓜菜類仍多，售價振穩，三鳥市暢，來貨畧疏，市銷亦平常。鹹淡水魚來貨不定，時價亦起亦跌無常，海鮮多而靚。茲將市場各物價格列後。（每斤計）

瘦肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元四角
腩肉	一元六角
猪肝	五元六角
猪腩	二元八角
猪心	三元六角
猪手	一元二角
猪脚	一元
猪腰	四元
乾水腰	五元六角
排骨	二元八角
肉排	三元八角
赤排	四元二角
腩排	二元六角
羊肉	四元八角
新界中鷄	三元六角
新界上鷄	四元二角
劏鴨	三元四角
禾花雀（打）	四元
肥鵝	三元二角
黃中鵝	三元
吹米鴨	三元
光米鴨	三元二角
谷鴨	二元四角
水鴨（隻）	十元
牛肉	三元四角
坑腩	一元八角
牛柳	三元六角
牛腰	一元五角
牛心	一元五角
石斑	五元二角
生石斑	九元
油斑	三元二角
大白倉	五元二角
小白倉	三元二角
撻沙	三元四角
紅衫	一元八角
馬友	二元二角
門鱔	二元
鮮黃花	三元
馬頭	二元
三坭	一元八角
曹白	二元
火點	三元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	一元五角
大魚	二元四角
鯇魚	三元二角
大鯪魚	二元四角
鯿魚	二元四角
黃鱔	一元二角
生魚	六元四角
水魚	三元八角
龍蝦	八元六角
大蝦	五元四角
中蝦	四元二角
蝦仔	一元二角
大田鷄	四元二角
鯪魚肉	一元四角
膏蟹	四元六角
肉蟹	二元八角
花蟹	二元二角
白果	一元五角
皂菜	八角
菜心	九角
洋葱	八角
芥蘭	九角
枸杞	八角
檳榔芋	五角
紅芽芋	四角
白豆角	七角
西洋菜	一元
紹菜	六角
青蘿蔔	五角
蘿蔔	四角
西芹	二元
粉葛	六角
白菜	五角
豆芽	五角
冬筍	一元二角
菠菜	一元二角
塘蒿	八角
韮黃	二元四角
莞茜	四元四角
大蒜	一元二角
蓮藕	八角
歐洲洋葱	六角
涼瓜	五角
番茄	六角
茭筍	五角
茄瓜	四角
青瓜	四角
絲瓜	五角
簕仔	四角
冬瓜	三角
韮菜	一元
椰菜	四角
藤菜	六角
洋椒	六角
芥菜	六角
生菜	九角
花菜（個計）	七角
峨眉豆	四角

本港股市行情
十一月三十日正午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五二		一〇〇
會德豐（除息）	一一·二	一一·一	九、〇〇〇
九龍倉	四九·五		二〇〇
太古船塢	一三·九		一〇〇
大酒店	一九·四		二、〇〇〇
城市酒店	四·三七五		一、五二二
九龍巴士	二九·九		一〇〇
油蔴地小輪	四三·二五		一〇〇
香港電燈	二三·八		一、〇〇〇
電話公司	二五·二	二五·一	三、七七五
青洲英泥	三八·七五		四〇〇
香港飛機工程	一四·五		一、七〇〇
[illegible]	二一·七		一〇〇
聯合橡膠	二·九二五	二·九	九、〇〇〇
信卡那	一·九		三、〇〇〇
倫敦註冊股票			
鋼業			

上午成交總額：三七〇、〇〇〇元

泰山又進一步
紅天勇達頂峯

晨操快訊

十一月卅日（星期二）

今早出試未見擠，得六七十四，新配亦疏見，一般形勢，已告粗定。

△高立培一早試紅天，疾馳六化郎，步勁甚強，過直路一段尤爲矯捷，勇態繼冒，近期所見，有脫胎換骨之感，已臨勝利之門。

△郭子猷試幸勝，疾馳六化郎，一催即去，起步已無遲滯感，輕快放同，步頭，磨厲以待，今番可收諸桑榆了。

△梁錦垣試泰坦，輕馳六化郎，從容吊住，走勢依然矯捷，步勁出色，今季健顯有改進，雖升了班，仍值得重視。

△郭子猷試泰山，輕馳六化郎，從容自去，走勢緊湊，前時之緊澀，巳大見改，巳敲勝利之門。

△羅倫試美麗，輕馳一里，從容留放，返過直路時依然有勁，相當悅目，勇態，仍有可爲，未容忽視。

△至尊寶由助手試六化郎，留得甚緊，走勢仍勁疾，過直路一段，步頭整齊有，相當悅目，勇態冒升，處第五班雖嫌稍高，但近況勇，不失爲一路可敵的奇兵。

△衛林士分試神魔及利多來，均見出色，兩駒勇態，仍在佳妙中，班次雖高，勇，未可完全忽視。

△得着由郭子猷試六化郎，從容留放，跑姿巳順，巳無不規矩動作，成熟跨前一步，此駒底質相當厚，編第四班不算高，今番再爭六化郎，尤合胃口，提防殺個措手不及。

△好利由陳鏡麟快試六化郎，大步直放，有一氣呵成之勢，神采甚佳，近況仍在大勇點，可惜配搭始終不如理想，或未易盡展所長耳。

△鄭棣池試金鼎，輕馳一里，前段從容留放，走勢順滑，返過直路，似乎稍弱，但步頭輕快，似非乏力可比，今番勇況，顯不尋常，捨短取長，尤需人憧憬，值得喆防。

△大鷄試寶斯，輕馳六化郎，前段從容自去，返過一里間，輕揮兩鞭，反應甚强，勇態續冒，今番爭長途，適合理想，尤其易配麥榮倫，更値得重視，看來不中不遠了。

美股市走勢平均指數

【紐約廿九日美聯社電】杜瓊斯美國股市二十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
三十種工業	九四八·九九	九五四·八四	九四二·四八	九四六·九三	跌一·一三
二十種鐵路	二四二·四一	二四三·八七	二四一·二一	二四一·九六	跌〇·三七
十五種公用事業	一五四·九〇	一五五·六六	一五三·六九	一五四·二一	跌一·〇三
六十五種雜項股類	三三五·六九	三三七·六八	三三三·五三	三三四·八七	跌〇·七五

電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，節目如有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十一週。

天氣報告。四時三十分，重播名著「安娜·卡列尼娜」。五時，查根間眠，中詞西曲。三十分，美麗的音響。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告，小曲。三十分，每週戲劇歌曲節目。七時，香港青年。三十分，時事實錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，名著「老古玩店」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，轉播政府大球場足球三角賽「澳洲隊對瑞典隊」。九時四十五分，重播科學管理。十時，戲曲重溫。十一時，時代曲。十五分，文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，重播一週農事提要，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告，特別報告。五十分，中央市場菜價格報導。九時，國語、潮語新聞。十八分，特別報告。廿五分，詩聲詞韻。三十分，環遊世界音樂特寫。十時，咪前展談。十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，故事演講「東周列國誌」。粵曲選唱：㊀陌路蕭郎，㊁秋。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，兒童故事。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，粵曲。八時，監燈小說「故邪歸正」。三十分，粵曲。四十五分，時代曲。九時，星期小品「還鄉」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，饗馬漫談。十時，大丈夫日記」。三十分，電影故事「七七敢死隊」。十一時，天氣報告，粵曲。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目

七時，清晨音樂。十分，節目報告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：光棍姻緣。三十分，重播升中指導算術科。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「五虎平西」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。三十分，倫理小說「[illegible]在人間」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週。波長二百五十六公尺。）

天氣報告，重播歐西小說「塊肉餘生」。三十分，股市行情報導，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十分，報導各地天氣，真人真事英雄。七時，升中會考指導。三十分，[illegible]化小說「一枝花」。八時，馬場動態。十五分，西曲。三十分，時代曲。四十分，轉播政府大球場足球表演賽「瑞典隊對澳洲隊」。九時四十分，天氣報告，時代曲。十時，中國文選。三十分，社會小說「狀元及第」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲。

明日上午播音節目

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，小曲。十五分，時代曲，天氣報告。三十分，時代曲，粵曲。四十五分，家庭食譜。十時，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲，粵曲。

中文電視

預告：下午六時，節目介紹。二分，兒童園地。三十分，福爾摩斯探案。七時，世界新聞。十五分，滑稽雙簧與相聲。三十分，動圖遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「市井梟雄」，占士格尼主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠村電台　今日下午四時：

中文台波段：七三五千週，波長四百八公尺。

時代曲。三十分，人人播音。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，諧劇。粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗場巡禮。四十五分，粵曲。八時，佳家男人，三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十時，粉面金剛。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告，天氣及漁民天氣報告。十一時，有求必應。三十分，時代曲。十二時，完。

麗的銀台　今日下午四時：

粵曲。三十分，倫理小說「雨後斜陽」。五時，兒童長篇小說「蠻荒歷險記」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「雪嶺飛狐」。六時，西曲。三十分，偵探小說「摧花蝶」。七時，練馬報導，音樂。十五分，動物趣談。三十分，奇情武俠小說「五虎鬥雙龍」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。四十五分，茶餘飯後，戲劇生涯。九時，民間故事「三木緣」。三十分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「拜佑」。三十分，子夜談「二八年華」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

明日上午播音節目

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲：㊀紅梅復艶記，㊁花都綺夢，㊂新黛玉葬花。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十一輯「萬里長征」。三十分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲：㊀來路狀元，㊁花蕊夫人。

麗的金台　今日下午四時：

股市行情報導，現代潮曲。五時，潮語武俠故事「劍嘯荒原」，金價報告，中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，武俠小說「龍鳳劍」。三十分，評話「彭公案」。九時，戲曲介紹。十時，國語戲劇化小說「紳士淑女」。三十分，古今談。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話。

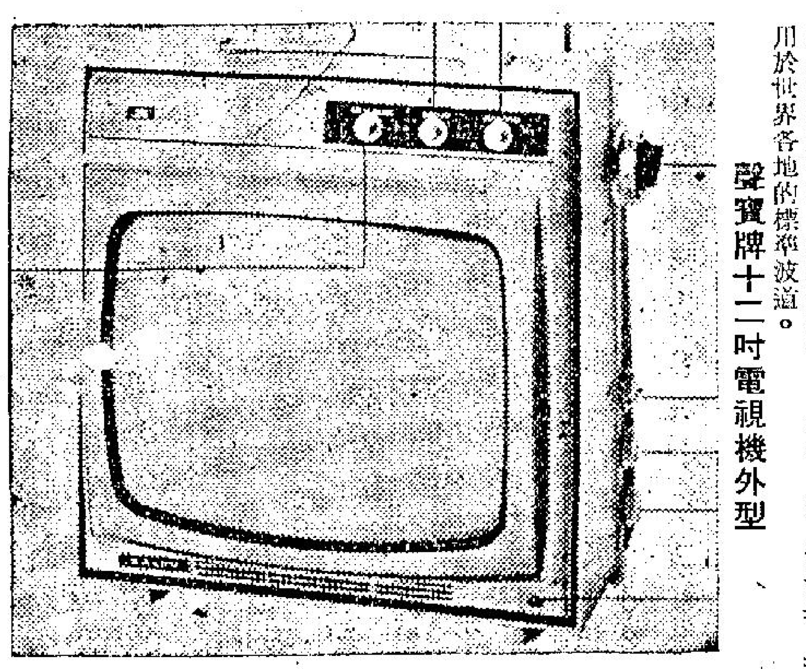
聲寶牌十二吋手提式電視機
室內室外兩用　交流直流均可

「聲寶牌」電視機，最近有一種室內或室外兩用的十二吋新型產品，三用電源，可用於一百一十伏，及二百二十伏的交流或直流電，同時亦可用於十二伏脫的汽車蓄電池。所以戶內或戶內都可應用，異常方便。

這種「聲寶牌」12T—Q2型十二吋電視機，不獨使用上方便，而且非常省電，在交流電源上應用時，僅耗電二十瓦特，若用在直流電時則更少，祇有十一瓦特。至於它省電的原因，是採用半導體和直熱式的電視管，不需要經過「預熱階段」，即可應用，無形中減省了許多電力消耗。

「聲寶牌」這種十二吋電視機，是用九十度角的十二吋顯影幕電視管310AB4，並有廿七枚半導體，十六枚兩極晶體和二個高壓整流的電子管。它的聲頻輸出部份，是用高度傳真電路，功率有五百微瓦，揚聲器四吋乘三吋，八歐姆。

12T—Q2型電視機，和其他大型電視機一樣，俱備有各種新型控制電路，諸如「自動頻率控制」，「自動負壓控制」和「穩定控制」……等等。輸入調諧器，適用於世界各地的標準波道。



聲寶牌十二吋電視機外型

半導體電路
五瓦特後級放大器　印刷電路設計

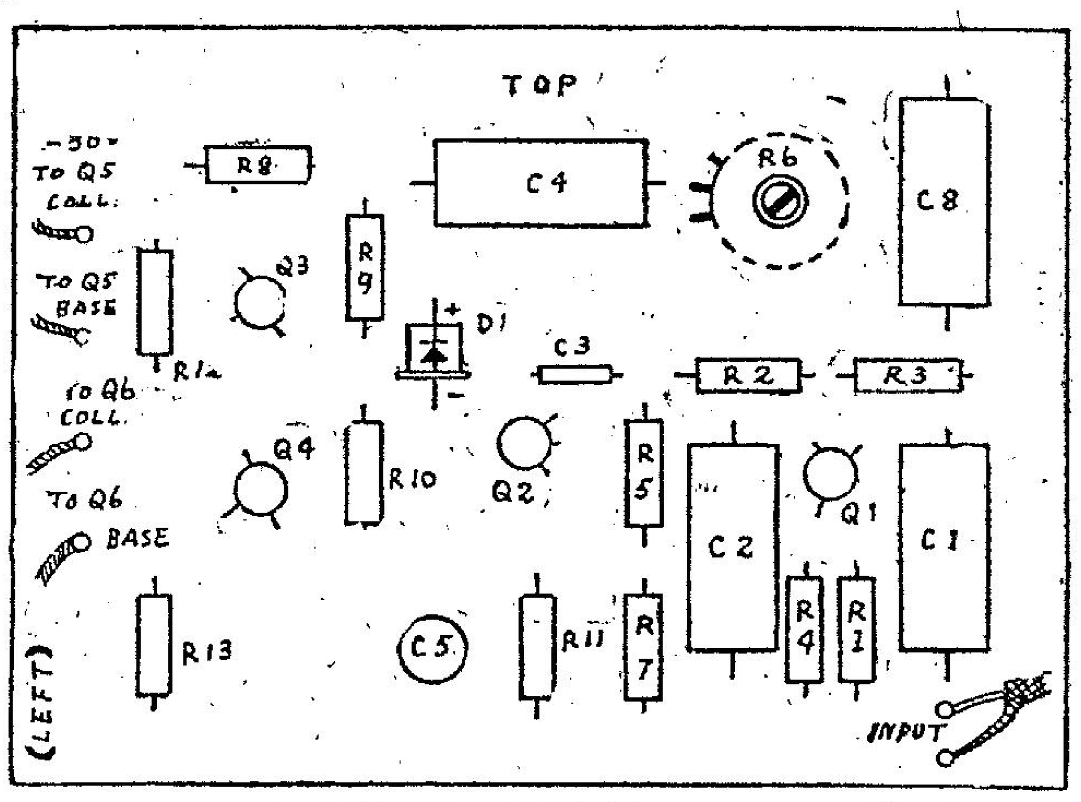
自本刊廿八廿九期刊出「半導體五瓦特後級放大器」一文後，不少愛好自製擴音機的讀者們，來函詢問關於該機印刷電路板的設計。編者爲滿足讀者的要求，特商於該文的作者，把他裝配時的印刷電路板的排列位置圖公諸讀者。後來據該文作者說，他原來試驗裝配這具五瓦特後級放大器時，因爲就手邊原有的實驗材料和零件，臨時裝砌來試驗，祇是裝在絕緣板上（一如本刊廿八期所刊出的銅圖所示），用接線針半來作實驗，未有使用印刷電路。

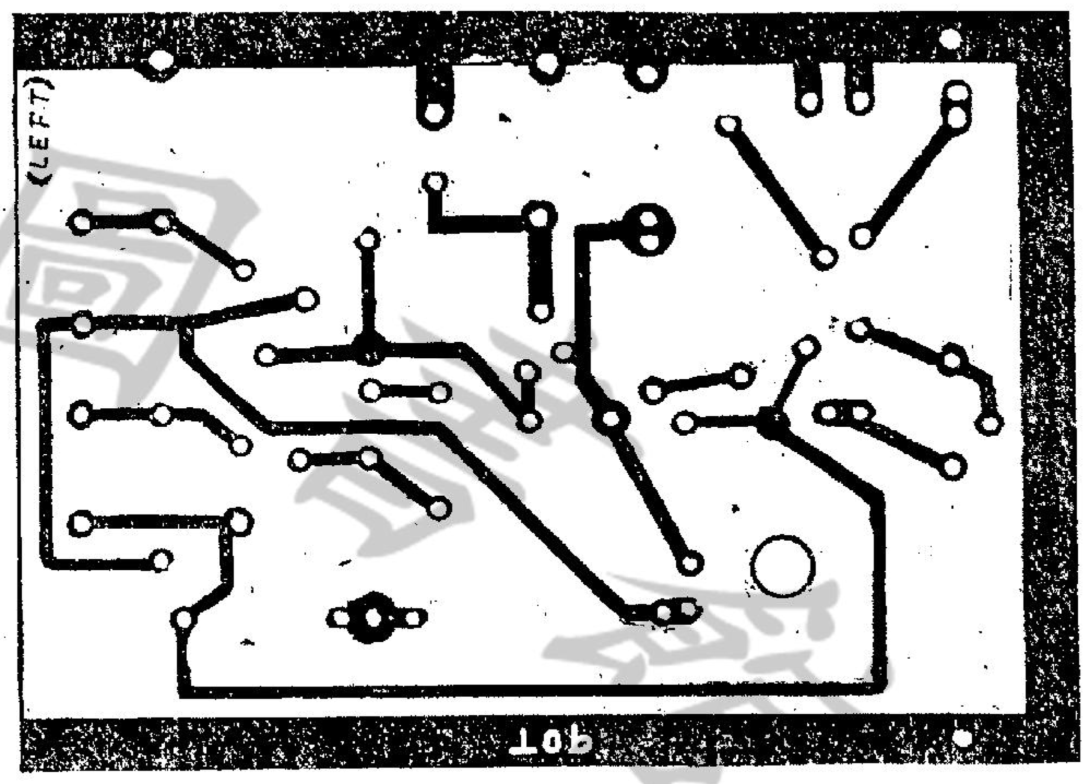
現在編者向他情商，已由該文作者設計了印刷電路版的排列位置和接點通路，製版刊出，以供業餘玩家參考。操作者說，他設計這塊電路版，爲了方便經驗淺或初學裝配的玩家，所以排列位置盡量放寬，使有足夠的空位來測度電壓或歐姆數量；假如有豐富經驗的老玩家，和使用較小體積的零件，把位置盡量縮小，那麼這塊印刷電路版面積還可以再小一些。

這塊印刷電路版照本文附圖所設計的面積，是五吋乘七吋，上圖是零件的排列方式，它的位置是印刷電路版的絕緣部份向上看（這點務要注意，否則會弄錯），R6用普通的電位器，在電路版上開一個八分之三吋圓洞裝上，並用一條粗的接線把電位器的金屬罩接至地。

下圖是從印刷電路版有銅片的一邊向上看，換言之，即把上下兩圖合拼起來，它註有英文的TOP字應該是同在一邊的綫對，否則就是上下相反。下圖中的黑色部份是保留的，白的部份蝕去，調黑邊部份是「接地」的。在黑線內的白色小洞，就是裝零件的接線位置，可在電路版蝕好時，才用五厘或七厘半直徑的小鐵咀來鑽洞，繪製時可以不必預留洞位（即小白點），不過爲使製作方便，故本圖一並把小洞的位置繪出。

至於上圖右方，注有INPUT的接線位置，是用屏蔽輸入線針上，其屏蔽的金屬線頭，就針在調邊上。上圖左方，有四個接線位置，是引出接至兩枚另外裝在散熱板上的強力輸出半導體管和電源上：圖中註有—30V，和Q5—COLL，等字，是接Q5的集電極和三十伏直流電源（請參照本刊廿八期刊出的電路圖），註有Q5—BASE的，接至Q5的基極；註有Q6—COLL字樣的，則接至Q6半導體管的集電極和保險線F1的另一端，註有Q6—BASE的接至Q6的基極；另外用一條粗身的軟接線，從輸入接地這一點，通至保險絲F2的通地部份，和其他相連。





三路同軸揚聲器
具有顯著的音響效果

高音、中音、低音三路同軸揚聲器，使用在「高度傳真」擴音機上，可收實用而簡單的效果。因爲它把網路分割器和衰減器裝在揚聲器裡，祇要配上適合體積的木箱，即可發揮它的效力。

「歌樂爾牌」十二吋三路同軸揚聲器12TX—50型，是這一類型揚聲器中效率高而價錢不太貴的一種；而且它的設計是相當新穎的：它的高、中、低音分割網路，是採用機械性和電氣化混合式的，以濾波發揮一具同軸揚聲器的效率。

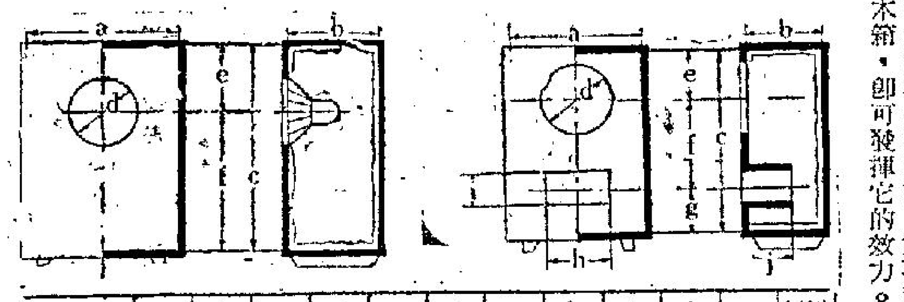
12TX50型的低音與中音分割點是400周，中音與高音的分割點，是2500周；中音分割網路是採用機械式的。它那個特別設計的錐形紙盆上，附連一個中音的振盆，這振盆的周邊，開了許多小洞；這經過特別設計的振盆，其諧振在四百周以上，在二千五百週以下，把中音的周波完全反射出來。

這個低音和中音共同使用的錐形紙盆，是由一種包含有絲質的混合物膠製而成，它有很大的韌度和抵受大功率輸出的衝擊力。

至於中音和高音的分割網路，是採用電容和電感的作用，並裝有可變衰減器，以調節高音的頻度，適合聽音的需要。因爲裝置揚聲器時，每一處的環境不同，室內空間的阻尼因數，和音響的來源不同；另外就是人耳朵對高音的聽覺不同，所以必須調節可變衰減器。

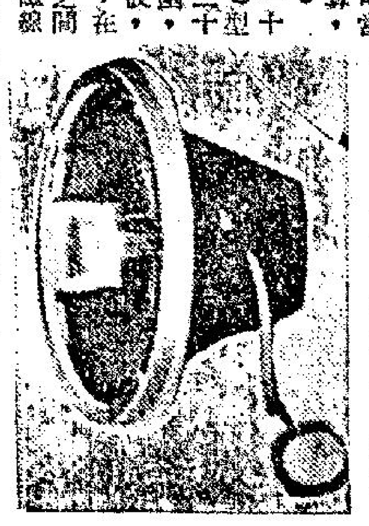
裝置這個十二吋揚聲器的木箱，有兩種型式，一種是密封式的，體積較大，另一種是低頻反射式的，體積較小，「附圖一」詳細列明各項尺碼，表中的數字是「公分」，每一英吋可當作二點五公分計算，則比較簡單一點。

「歌樂爾牌」十二吋12TX50型，輸入功率容量二十五瓦特，頻應範圍，自18—22000周波，低頻音響諧振點，在十五至廿八周波之間；它的高音部份磁線圈是一萬三千高斯，低音磁鐵的磁線密度九千八百高斯，抗阻十六歐姆。



	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j		fo(%)
closed	66	50	100	31	30	70					330ℓ	40
	54	40	80	315	25	55					170ℓ	50
Bassreflex	62	55	100	31	30	50	20	28	14	36	340ℓ	30

附圖一「歌樂爾牌」十二吋三路同軸揚聲器12TX50型木箱的尺碼設計表



「歌樂爾」十二吋三路同軸式

第卅一期　逢星期二出刊

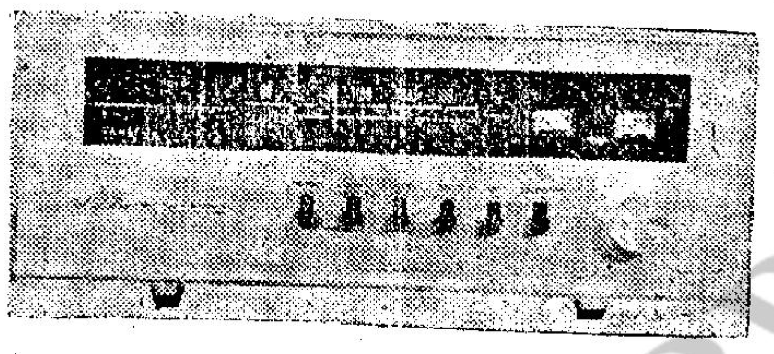
「T五零型」高度傳眞
收音調諧器
靈敏度高噪低音

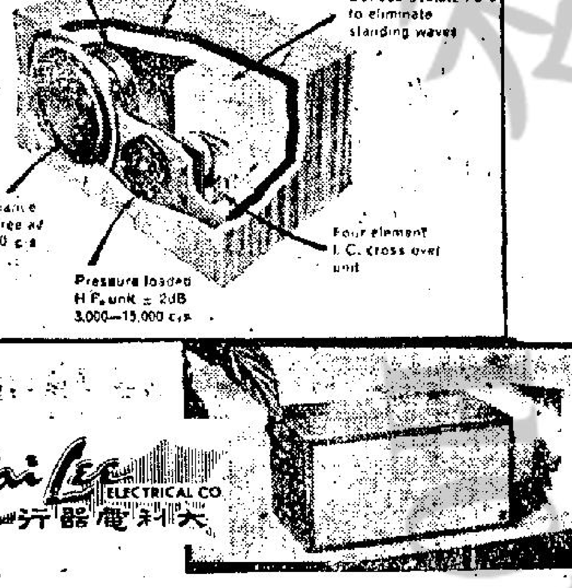
「歌樂爾牌」T—50型收音調諧器，是具有樂觀外型和優良實質的調頻幅接收機。在外觀上，它面板上有一排接鍵和一個旋鈕，無論在使用上和外表上，都很便利和漂亮。它和該牌子出品的「A七〇型」半導體擴音機互相匹配，以構成一套「HIFI」裝備。

「T五〇型」共採用十九枚半導體和十九枚二極管，可接收調幅中波無線電，調頻超短波和附有立體接裝置。它所用的，都是高效率的半導體，包括有最新型的2SA166、2SB378和2SD66、2SC73等矽質半導體。

「T五〇型」接收調諧器（TUNER）的接收靈敏度，調頻時是二點五微伏，「訊號與噪音比」，是卅分貝，接收調幅時靈敏度一〇〇微伏，具有下列各種完備的裝置：㈠接收調頻立體，㈡聲系統，頻率自動控制，㈢電腦型調頻立體聲指示器，㈣噪音濾波器，㈤調幅輸出穩定裝置……等。「T五〇型」的耗電量，全機的低電力，供應電源可以適用於一百一十或二百二十伏脫和五〇或六〇周交流電。

「歌樂爾牌」擴音機的本港代理商，是與瑋大厦六〇四室的「寶利公司」。





總代理：

Tai Lee ELECTRICAL CO. 大利電器行

大利電器行

香港利源西街六號　電話：222258　222951

九龍彌敦道三百號　電話：843118　847892

設計嶄新　音響傳眞

總代理：曉莊貿易有限公司

總經銷：寶福琴行

香港公主行電話：238146

大飯桶二十萬個

1962 年總銷量 12,000 個

1963 年總銷量 30,000 個

1964 年總銷量 72,000 個

1965年開始到現在已超過100,000個

樂聲牌 自動保溫電飯煲 替你慳錢

（假定用瓦煲或鍋煲煮飯）：

八口之家日煮兩餐米價七毫共計兩元，飯焦四兩要損毫七另有烟燎氣好人激壞，

（改用樂聲牌自動保溫電飯煲後）：

清潔方便保味保溫全無飯焦更爲化算，月慳五元年計六十由此推算好過儲錢。

樂聲牌 自動保溫電飯煲

款式新穎・種類繁多・性能超卓

National

自動保溫壓力式（8人用）　旋鈕調節自動保溫式（6至8人用）　普通自動保溫式（2至14人用）　特製兩人臘味煲

總代理：信興電器貿易有限公司　電話：二三五一五七　港九各大電器行均有代售

伊朗廢后 蘇拉雅失明？

美麗的眸子，已難再見

·雙木·

你認得這個美麗女人的對美麗眼睛嗎？這對眼睛曾經使一個國王拜倒石榴裙下的。但最近，竟然躲起來了，躲在一副黑眼鏡的後面。亦由于這副黑眼鏡，使歐洲人士都感到猜疑，認爲內裡有原因。這個美麗的女人並非別人，便是伊朗廢后蘇拉雅哩。

不少人都提出同樣的問題——蘇拉雅的眼究竟發生什麼毛病呢？

大家也想知道嗎？如今，要由一九六四年八月廿日凌晨三時三十分講起。地點是威尼斯的一隻水艇上。

艇上除了蘇拉雅外，還有英國名演員李察哈里士，他們正在拍「一個女人的三張面孔」的外景。當當，突起風浪，艇身不穩定，一盞十呎高的水銀燈便搖搖欲墜，終于在無人發覺的情形下，撞向艇邊，玻璃燈泡發生爆炸，玻璃碎片四射，哈里士首當其衝，據說立被送往醫院，但背部骨骼無恙，祇是擦損多少皮肉吧了。但卅三歲的蘇拉雅又如何呢？難道一萬瓦特的電燈泡爆炸對于她毫無損害嗎？電訊沒有報導，但謠傳不斷蔓延，認爲她的眼睛是因此事件而受傷的。

日後，她在各地——法、德、與地利亞——報紙刊出的圖片，均是戴上太陽黑眼鏡的，於是，謠言更熾盛了。而且，根據不斷努力追尋其中底蘊，甚至繪影繪聲說，已有幾位著名眼醫曾私下表示檢査過她的眼睛。

今年七月間，法國東南部的一條甚尼爾特牧師拉杜發現一個可疑的現象——當蘇拉雅曾貴爲皇后，甚麼奇珍異寶也看過，但拜訪他的教堂時，竟然對一張十五世紀的桌布發生好感，戴着黑眼鏡凝視良久，其後頻頻用手帕抹眼。她逗留了十分鐘便忽忽離開了。

爲甚麼她忽然不遠千里而來寡一間教堂內的桌布呢？答案來了——原來一個歐洲最負盛名的眼科醫生正在那村中渡假，事後，他也証實蘇拉雅曾拜訪過他，甚麼原因呢？他便不開口了。

兩週後，蘇拉雅在西班牙的瑪拉加區，被記者攝進鏡頭裏——在晚間，她仍戴着太陽眼鏡，她往瑪拉加幹甚麼呢？這次，她的確去拜訪西班牙兩個最有名的眼科醫生祖斯及巴醫生。

事後巴醫生說：「蘇拉雅來訪我是眞的，她說眼睛發生了毛病，她說閱讀短暫時間後便要休息，不能面對強光。我發覺她的眼睛曾受過強光的刺激。我給她一些藥吞服，但未準備施用手術。」

不久，蘇拉雅答允在馬德里招待記者，但有一個條件，當場不准鎂光燈攝影。

蘇拉雅的摯友歌麗亞夫人也這麼對記者說：「她的視覺的確有問題，是威尼斯事件後才發生的。情況非常嚴重，因此，整整的八個月份內，她奔波於各地，找尋名醫。」

但蘇拉雅本人始終沒有發表聲明，在在巴黎時，一切的交際活動，她都推翻了，就在這個時候，蘇拉雅被邀請前往伊朗，邀請者是現任皇后花拉蒂芭，她顯然對於蘇拉雅關懷起來了，希望她回國前往診治，因爲皇宮的御醫法拉漢博士是眼科能手，在醫學界是數一數二的人物。

不過，蘇拉雅夫人仍保持緘默。

最近，只不過是上週，在巴黎已傳來一個可靠的消息，蘇拉雅接受眼部手術了。究竟是眞是假，到目前仍是一個謎。

爲什麼美麗的蘇拉雅是要戴上黑眼鏡呢？這個謎正是要大家猜猜好。

西·洋·幽·默　形容盡致

·文心·

「他很幸運，他的妻子與他離婚了。」

一個男人進服裝店去，替他的妻子買一雙乳罩。售貨小姐問他要甚麼的號碼？

那丈夫表示他不知道。售貨小姐問他：「像柚子般的大小嗎？」

「不。」那人說。

「可是像橙子？」

「不。沒有這麼大。」

「那末，可像一隻雞蛋？」

「對了。」那丈夫不高興地沉着臉說，「但她的像煎蛋！」

美國五大城市素描

·古草·

紐約

紐約

對年青的女子來說，紐約具無比的吸引力：她們想自立；她們追求事業；她們要在夠刺激的氣氛下求生存；她們想尋找一位如意郎君；她們想在這蠱惑的城市裏，吸取生活經驗。無論持那一種由，紐約會給你達到目的的理。

當你抵達紐約，找到房子安頓下來時。記着，你是一個離家外出的單身女子，應隨處提防色狼，不要把你的名字寫在電話簿上或郵箱上，如需要就縮寫好了，因爲很多色狼是根據電話簿上的名字，深夜打電話來騷擾你，或發動肉麻的情話攻勢，使你心緒不寧。

如果你到紐約的主要目的是爲了找對象，不要害羞，放心去找吧。工作是一種結交男友最好而最自然的地方。找男友的最好職業是在建築公司，那兒男子英俊，入息高。此外，百貨公司、廣告公司、電視、報館等處王老五多着哩。

紐約能給你想像中的各項娛樂，多彩多姿，發揚文化，藝術的林肯中心，大都會劇院，百老滙戲院等。此外餐廳、酒吧、夜大學、博物館、中央公園，處處都可以結交男朋友。

華盛頓

華盛頓

是美國的首都，那兒薪金高，找工作易，而且爲世界要人的滙集地，使你大開眼界。它，已成爲女子找工作和找男朋友的好地方。

在很多地方裡，你會遇到各種有趣的人，同時他們將給予你工作的機會。譬如，各國駐美大使館便需要僱用女文員，雖然，薪金較美國商行爲低（約二百五十元至三百七十五元），但它可使你擴大社交範圍，如果你每分鐘能打六十五個字，能速記一百二十個字，到處都能找到一份秘書的工作。

一位年輕的女子雲納，在這兒工作十多年，仍未找到適當的對象，感慨地說：「找男友不易呀，我像狩獵一般四出找尋，可是，男人太傲慢了。眞使人洩氣。」

王老五在這兒怎樣找女友呢？且聽廿六歲的議員說：「我沒有時間應付這麼多女友。」

華盛頓的交通，秩序井然，巴士服務好，的士隨街可見，只化六角，便可乘車到木院看電影了。在那兒，未婚而有工作的女子，不單不會被人稱爲老處女，而且受到尊敬，如果她有野心和能力，她會成功的。

芝加哥

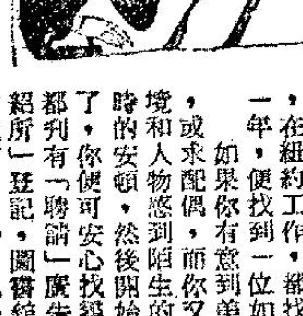
芝加哥

試閉上眼睛，幻想一個高高瘦瘦的律師，獨居於沙士第五街一間兩層高的公寓裡；一英俊的新聞記者住在北街；一西班牙籍的工程師正在設計一項工程；一富天才的廣告員正描繪廣告畫……他們都是王老五。

「職業介紹所」除了介紹職業外，還給你介紹男朋友，此外，每年到那兒開會的一百多萬男子，也可列入你狩獵的範圍去。

芝加哥「酒吧」極多，純爲青年男女而設的，它雖叫做酒吧，但又不像酒吧，誠如女孩子說：「它不像是酒吧，單身女子可進去，等待機會。」

那兒還有滑冰會、羽毛球場、俱樂部，到處都可結交朋友，你會感到這是一個非常友善的城市，當你正式了解這個城市時，你的幻夢已經實現了。



舊金山

舊金山

大多數年輕女子到舊金山後，便學會了忍讓，她們發現租金高，薪金低，而且最糟的還是有資格被選爲丈夫的男子，實在太少，要經過劇烈的競爭。

但，後來，她們却喜愛舊金山，她們要在那兒留留下來，她們感到比重上，有利方面比不利方面強，她們的想法很對，那兒人情味很濃。

舊金山各區的租金大致是一房每月九十元，三房一廳連院子，三百五十元，你便可與三女子分住。有些幸運兒還租到一些有壁爐設備，有花園的房子。因爲在舊金山市來說，大部份公寓是除了火爐及雪櫃外，其他裝飾俱缺的。

至於薪金方面，秘書每月約三百五十元，圖書館員三百三十元至四百元，雖然這樣，他們已感滿足了。

洛杉磯

洛杉磯

倘若你找到了房子，獲得工作，應展開最重要且艱巨的步驟：找尋一位夠資格的丈夫，你可到名體育場所去尋覓。何特說：在非滑水的季節裡，羽毛球場是一個最好去處，他表示初到的女子常到那兒去結交男友。

如果過去五年，有五十多萬男子移居洛杉磯，而超過半數年齡在二十至四十之間，同時亦有廿五萬女子遷到那兒。由於洛杉磯氣候溫和，居民生活純樸，所以人與人之間易於建立友誼。

那兒女子結交男友的唯一條件是：摒除一切舊觀念——不與未經正式介紹認識的男子交談，而應誠懇地伸出友誼之手，主動地去結交朋友，建立友誼。

你找到工作後，很多地方可認識新朋友的，如午餐時間，餐廳的氣氛是友善而義大利式的，你很快被那間餐廳經理介紹給其他客人的。

此外，高爾夫球場、航海、滑水，及各項體育活動，甚至上夜大學，隨處都有無數的年輕男子，等待着你。

一名年廿九歲的會計員說：「我在芝加哥長大，在紐約工作，都找不到歸宿，可是，我到洛杉磯一年，便找到一位如意郎君了，多開心！」

如果你有意到美國上列五大城市找工作謀自立，或求配偶，而你又是初到貴境，對該等城市的環境和人物感到陌生的話，最好先搬到女青年會作暫時的安頓，然後開始找合適的房子，住的問題解決了，你便可安心找尋工作，各地的報紙星期特別刊都列有「聘請」廣告，可作參攷，或者到「職業介紹所」登記，圖書館員、文員都是目前女性最吃香的職業。同時，也是攝取男子的最好地方。

新鮮

戀愛顧問　他有未婚妻　却又佔有她

莎莉女士：

一年前我由朋友介紹，認識了一位P君，他是由別地到來此間工作的。因爲我們時常接近，不知不覺便發生感情了。最糊塗的是我在數月前竟與他有了關係，而且已經有兩三次了。到了近日，才知他遠方是已有未婚妻的，同時不少朋友告訴我，他是很喜歡在風月場中活躍，是個到處留情的輕薄之徒。這使我心中無所適從，盼女士能替我解答以下難題。

一、他已經有未婚妻，爲什麼還在外面任意妄爲，他是個玩弄愛情的人嗎？二、我已失足，能離開他嗎？離開他後，前途還有希望嗎？三、他口口聲聲說很愛我，我可以要他離開未婚妻，和我結婚嗎？四、爲什麼我心裡時時都想念他，幾天不見他就覺得很難過，似失去什麼東西似的，怎樣才可以消除這念頭？五、如他答應和未婚妻離開，我應相信他嗎？

Y·K·上

Y·K·小姐：

一、正如你在信中所說，他是個到處留情的輕薄之徒，這樣的人，別說有了未婚妻，就是有了妻子，也一樣會在外邊任意妄爲的。他當然是個玩弄愛情的人。二、你必須離開他，不離開他時，前途才沒有希望。你以前的做法是錯誤的，這個錯誤不能再繼續下去。一個失過足的人雖然不幸，但如果能夠忘却往事，再端正奮發地做人，同樣會有美好的前途。三、我以爲這種人不值得相信。你如果因爲愛他而勉強相信他，將來會有更大的痛苦，倒不如乾脆一刀兩段就算。不要妄想要和他結婚。試問你能夠忍受一個到處留情的丈夫嗎？四、這也就是愛情的魔力。但你目前佔有只的是單方面的愛情，你在他心目中是玩弄的對象，因此，你應該提出勇氣來，把這段情感遺忘。時間會幫助你成功的。要遺忘這段情感，可以多培養一些生活上的興趣，使自己工作忙碌一點等，但更有效的辦法是，早些找一個值得你付給愛情的人。五、正如前面所說，他的話都不可信，他的許諾，只作爲騙你滿足他的工具。他也會用同樣的話來騙別人的。

莎莉覆

七情六慾

沙漠之虎的嬌女

——他這個女兒非常美，但因他過去所犯罪惡，卻不幸落入奴隸販子的手中，結局怎樣？（一）

火麒麟

「還有別的事嗎？」那個僕人把水放在桌子上。

康納德那時正在觀看他的藍圖，於是，他抬起頭來說：「你有沒有把美國香烟拿來？」

「噢！拿來了，」那個僕人說，「我把它放在水壺旁邊。」

「謝謝你，你現在可以回去了。」康納德說。

於是，那個僕人笑着走了出去，不過，在康納德這方面，由於他剛才說過一個阿剌伯字，因此，他感到自己會不會是因爲說得不正確，所以，那個僕人才會這樣笑。

後來，他在地上踱來踱去。

他祇有二十六歲，剛從美國的大學畢業不久，便到這個沙漠的地區來當一名流動的工程師了，後來，因爲忙碌而留長了的鬍子，感到有點好笑，接着，他又是到鏡子前面去，對着鏡子觀望，不料就在這個時候，外面有人敲門了。

於是，他走去開門，這時，從月光底下，他看到來者是一個僕人，他的名字叫麥洪，他是酋長的親信。

「甚麼事情？」康納德問道。

「先生，非常對不起，不過我的主人現在遭遇了一件非常緊急的事情，因此，他想請你過去談談。」

「這個時候到他的宮中去？」康納德說，「難道說不能夠等到明天早晨去嗎？」

「不能，」麥洪說。「因爲我的主人是遭遇了最爲緊急的事情，他是現在就需要別人幫助的。」

於是，康納德感到非常奇怪，原因是這一切，簡直是不像這位酋長的作風。老實說，過去他是從來不在半夜找人的，對於一個外國人，更是如此。

「好吧，」康納德說，「既然你的主人是找我找得這麼急，那麼，我現在就隨你去吧。」

當他們到了宮中的時候，侍從馬上將康納德帶到酋長的接見室中去。那時，在那裡，便是那個有「沙漠之虎」之稱的酋長，臉上是充滿了痛苦的表情。

他一見康納德立刻說：「唉！康納德先生，你來了，我現在陷入最大的糾紛中，我正須要你的幫忙。」

「我絕對願意爲你效勞。」康納德說。「請你把你的事情說出來就行了。」

「一件可怕的事，」酋長說。「眞主因爲我過去犯的罪太多，所以，特別懲罰我，你知道，我的女兒梅拉，她是我的生命之光，她是我的晚年之花，但是，却不幸被人口販子偷去了。」

這時，康納德想了起來，過去他是見過梅拉的。她是那麼美，祇有十八歲，正是酋長的掌珠。

「但是，這件事是怎麼發生的呢？」

「原因是她與女僕在散步，不料被歹徒看見，他們打傷了女僕，將梅拉帶走，據說是到帝遜去，那裡有奴隸市場。」

小幽默·文。　女人的年齡

美國某電視廣播台每天有一個招待觀衆的節目，並準備一束鮮花送給參觀者中最年老的客人。某天，節目完畢後，一個老婦人走前向廣播員說道：「你知道，那束鮮花應該是給我的。因爲你送她鮮花的婦人祇七十一歲，但我却七十五歲了。」

「那麼，」廣播員說，「爲什麼剛才你不說？」

「噢！我不敢說，」老婦人說，「因爲我的丈夫也同來，他猜我今年祇是七十歲罷了。」

厚冰與薄冰

「亨利往那裡去了？」鄰家的孩子向亨利的母親問道。

「我不十分清楚。」亨利的母親回答說，「如果河面結冰是像他想像般厚的，他這時候在滑冰。如果是像我想像般薄的，我猜他大概在游冰了。」

萬·花·筒　美國駿馬穿褲着鞋

·邵陵·

在舞台上，有時會出現人扮馬兒的鏡頭。這是久已有之的玩意，不會使人感到離奇，然而，閣下可曾見過看來像人的馬匹？

美國賓夕法尼亞州契斯特市賓州大學獸醫研究實驗所裡有一個女技術員，名叫茱麗戴維絲。這位女士喜歡攝影，尤其喜歡替馬兒拍照。她的藝術造就，跟幾年前在中共魔掌下抑鬱而死的畫馬專家徐悲鴻，有異曲同工之妙。

某天，有個男子把一匹駿馬從馬廐裡面牽出，要到附近秀尚地區的威廉杜邦獵狐場去，供主人騎着參加獵狐盛會。茱麗戴維絲小姐看見這匹馬兒長得健壯，而且是「雄姿英發」的樣子，「卡嚓」一聲，便拍了一張照片，菲林沖好後，稍微望了一望，就放進裝菲林的抽屜歸檔起來。

經過一個時期，她把菲林檢出，晒好一張照片，仔細一看，眼前竟出現在以前從來沒曾見過的景象，就是馬的一雙前腳，是穿上長褲和皮鞋的。

她清楚記得，在替這匹馬兒拍照的時候，馬的兩隻前腳跟兩隻後腳實在一模一樣，並沒有穿着東西。因此，她根本不用推測和猜度，便知道這個有趣的鏡頭，到底是怎樣弄出來的。

前面說過，茱麗戴維絲舉起相機替這匹駿馬攝影的當兒，馬兒是由一名馬夫牽着的。由於馬夫的步武跟馬兒一樣，在菲林上，馬夫的腳跟馬兒前腳的影像便疊合爲一，沖出照片時，馬的一雙前腳自然就宛如馬夫的腳一樣，也穿上長褲皮鞋的了。

鎖匙俱樂部命案

卡特布朗著　夏綠蒂譯

十四：又來一個棕髮女郎

他慢慢的搖搖頭，「他是一個非常慷慨的老闆，不過，他的性情有一點特別，可是，話却得說回來了，又有那一個人的性格不是特別的呢。」

我以淚濛的眼光望着他，搖搖頭說：「阿爾拔，你當僕人，眞是浪費了你的時間，其實你是應該去當特務的。」

「先生，謝謝你。」

之後，我突然問他道：「喂！當莎莉·沙貝斯坦在這裡工作的時候，他是不是也曾到過這裏來呢？」

他聽了這句話後，他臉上的表情突然轉變，他說：「先生，莎莉·沙貝斯坦嗎？我倒記不起有這樣的名字。」不過，到了這裏，他的咀唇上却又出現了似笑非笑的神色。「實際上，在這裏的女賓實是多得很，因此，要叫我每一個人都記住，那是非常困難的事。」

這時，地下室泳池的電梯，已經慢慢的升了上來，再過一回，妮娜便要從裏面走了出來，我爲了避免遇過她的報復，連忙將杯中的酒喝光，放回阿爾拔的盤子中。

我連忙問道：「我睡在甚麼地方？」

阿爾拔顯得有點奇怪的說：「既然如此，我建議你睡到『巢穴』裏去，你由這裏上去，向左轉，再一直是走到盡頭去，那是一個小房間，不過，非常舒服，而且也沒有鏡子。」

後來我說：「你最好替妮娜弄一條毛巾，我是恐怕她會受涼的。」

「對於這一點，你是不必擔心的。」阿爾拔說，「我會照顧每一件事情的。」

第三章

第二天早晨，當我走到餐廳去的時候，祇見史丹頓正在那裡吃午餐，他抬頭望着我說：「早安，荷曼先生，來吧，與我一起吃早餐，我想那位小姐還沒有起來吧，也許她有點吃不消呢。我常說，加州的天氣，是會把一個男人練成金剛不壞之身的。」

於是，我把椅子拉了開來，在桌子旁邊坐了下去，就在這一刻中，一個纖細的棕髮女僕，穿着制服走了過來。

「早安，先生。」她的聲音在早晨聽起來是特別的悅耳。「我叫萊蒂，是你的私人用的僕人。」

史丹頓看了我面上的愚蠢的表情，發出特別的笑聲。他說：「她所說的是一點也不錯的，我的確是叫她做你的僕人。不過，她這番話却是我教她這麼說的，我要看看你的反應如何？你的面孔，眞的是如珠寶箱那樣，使人感到永遠難忘。」

「你在早餐時就開玩笑，」我怒目而視的說，「提防我會殺了你的。」

雙拜堂　今晚九時半優先獻映　巨片當前·提前定座　梁醒波　南紅　天峨影業公司出品　粵語七彩　片上中英對白

麗聲·皇后·皇都·樂聲·新聲·國華
今天獻映！華納巨片　謝利扶亨達主演　瘋狂情殺案　奉電影檢查處諭：兒童不宜觀看
樂聲九時半場優先獻映　日日狂滿　勝新太郎首次出團門獨招　盲俠血戰神鞭手　打得爽！觀衆個個拍爛手掌！

新華·豪華　今天獻映·聯美王牌　二時半·五時四·七時半·九時八　維娜莉絲　積林黛蕊　"HOW TO MURDER YOUR WIFE"　特麗七彩　片上中文　殺妻笑史　明天早場：新華 快樂青春　豪華 一夜狂歡

利舞臺樂宮　今天徇衆重映　時間 2.30 5.15 7.30 9.45　片上中文　軍令如山　「鋼金鐵」辛東納萊主演　明天華高梅出品戰爭緊張名片　喋血凌霄圖　阿倫狄龍主演　利舞台明天早場櫻都一美人

中央　最後今天五場　七彩全部　深宮怨　明日換映七彩巨片　花田錯　樂蒂·丁寧主演

麗斯　今天請狂滿　烽火田園

百樂門　今天獻映　衝出獄門關

東方　最後今天四場　蘇菲亞羅蘭　昨日今日明日

國寶　今天四場　新蒲崗遊樂場側　不了情　林黛

東城快樂　謝利路易　不日獻映　糊塗千面容　THE FAMILY JEWELS　一人扮演七個角色，妙趣橫生，保証由頭笑到落尾！　特藝七彩　片上中文

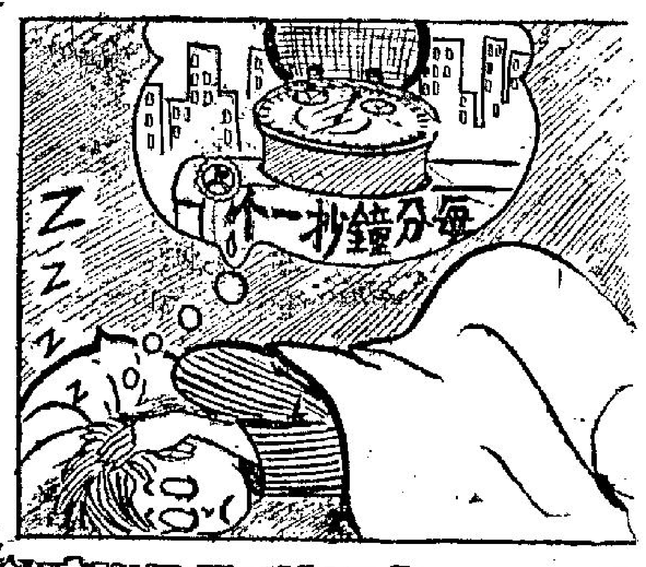
百老滙·京華·樂都·黃金　最後兩天　西廂記　凌波　李菁　方盈主演　導演：岳楓

紐約·大世界　最後一天　東海遊俠　小林旭　松原智惠子主演　國語對白　片上中文

分類廣告　醫藥　洪冠洲耳鼻喉專科　伍仁　男人氣弱　腦　頭痛　臟腑　久咳

大千世界

曾應畫 南莉詩



抄表員夢囈

每日奔波四處跑，罵聲貫耳實心芽！快如閃電忙中錯，夢囈不忘把卷交。

小工與明星

仁木

「老千」是「老襯」發出來的，唯其這樣，在這彈丸之地的小島上，出現了不少「明星製造廠」，也都是演員訓練班。

本來天棠的銀色圈的確也有一班熱心電影的人，眞眞正正、爲「第八藝術」而工作，替影圈補充新血，培養新生的下一代，可是，另一方面，却有不少牛鬼蛇神，一味氹騙！

有一名外號「市儈」的暴發戶，也加入了銀色圈，時來運到，拍了幾部賺錢的電影片，竟然也見獵心喜，開起「訓練班」來了。

別的公司辦「訓練班」，是賠本的，可是，暴發戶的「訓練班」，是賺錢的，怎樣能夠賺錢呢？說穿了不外是「市儈」的手段。

「開課」的第一天，暴發戶親自訓話，他說：

「一個人要想成功，首先要吃苦，玉不琢不成器，鐵不鍊不成鋼，你們要想當大明星，拿影帝，影后的金像獎名銜，就得要多多吃苦，今天晚上，本公司有一套影片開拍，全體學員要進入片塲，實地練習！」

這些天眞直覺的學員，聽說要入片塲，一來可以看拍戲，二來可以睇明星，便歡天喜地答應了。

好了，一班人到了片塲，「開麥拉」剛剛擺好，片棚裡一片凌亂，滿地的木材、石塊、快把紙板，暴發戶指着片塲說：

「你們實習的機會來了，撤好這些東西，叫影片早一點開拍！」

這本來是片塲小工做的事情，照規矩，是十元一「工」，如果請四個小工來清理的話，至少要四十元上，這即是說，學員「上課」的第一天，暴發戶已經在他們的身上，剝削了四十元，這幾張「青蟹」不用支結。

青年人有的是一股蠻動，十幾個學員一齊動手，不到一小時功夫，便把片塲收拾得一乾二淨了，暴發戶又指着一些道具用的假樹、石山、石塊等說道：

「現在開始上第二課，研究電影佈景，你們要聽從導演指揮，擺設佈景，快走！」

「學員」又動手了，這樣一來，暴發戶在「佈景費」的項下，又節省了七八十元。

然而，這不過是第一天而已，由第二天開始，暴發戶對這班學員，展開了更殘酷的剝削。

首先，他要學員練習「武功」，舞刀弄劍，輪鎗使棍，拚命的學「武打」，據說近年來打鬥片很流行，不問是古裝的、時裝的一樣吃香，外埠尤其歡迎，鍛鍊武打，是做演員的先決條件。

「武打」只是術科，學科方面，暴發戶起先是大吹大擂，說自己聘請了退休女星黃黛，大導演陶明開担任「講師」，按時授課，結果呢！黃黛連影子也不見，陶明開只在開課的第三天，由暴發戶陪同到來，講了一課，便自走了，沒有校課。

「校課」的全是一些名不見經傳的人物，指天劃地，口沫橫飛，學員聽得一塌糊塗，講師「說」的莫明其妙。

接着，暴發戶担任「導師」，驅趕這班學員去做工作，有文化水平的，入片塲担任「塲記」，懂得電氣技術的，到片廠担任電工，美其名曰「實習」。

上午就是這樣的過去了，下午呢？所有學員還要返回寫字樓，幫忙做「宣傳」的工作，貼廣告招紙，登記來往信件，答覆影迷問題……

以上的一切和一切，暴發戶又「慳」了一筆錢！

光陰過得很快，三兩個月過去了，「學員」漸漸發出給人家「搵笨」，這樣子的訓練，只是當伕力、電工、雜役，以及活動的佈景板，怎樣當「明星」呢！

青年人多半是好勳的，有的覺得這樣子做牛做馬，生活太乏味了，少不免偷懶起來，閒閒小差，或者是看一塲電影，或者跟「打鈴」安排一些節目。

暴發戶的面孔立時「黑」起來了，他把「開小差」的學員賊到寫字樓，就像「包公審郭槐」一般，拍案大罵，說道：

「青年人不肯刻苦，只管去玩，將來怎可以做明星呢？如果再有第二次，馬上通知退學，可曉得嗎？」

有些「牛氣」的學員，不堪這樣一罵，拂袖而去，不到半個月的功夫，「學員」散掉了一半。

暴發戶看見勢色不對，立即派自己的老婆主持訓練，担任「鎮壓」。

他的老婆有一個花號，名叫做「西太后」，單單看這個名號，便可知道她是一個怎樣厲害的女人了。「西太后」的市儈手段，比丈夫還要厲害，可有一件，她最喜歡「托派」，換句話說，她最喜愛「李蓮英」這一類型的人物。

剩下來的學員，全是阿飛之流，不到幾天，摸透了「西太后」的脾氣，便投其所好了，首先教她玩十三張，其次，還教會她賭狗賭馬。

不多時候，「西太后」跟學員眞眞正正是「打成一片」了，指的是打沙蟹，打十三張，研究「馬經」「狗經」。

她喜歡班中一位外號「小白臉」的學員，說他是一塊可造之材，將來準可以做大明星。有一天，「西太后」約了導演來，給他「試試」。

試了幾個鏡頭，「西太后」興沖沖的問導演道：

「怎樣？這個未來小生的演技不壞吧！如果大力宣傳，可以捧得起嗎？」

導演聳了一聳肩，幽默的回答道：「起是一定可以起的，可是，要加上一副起重機，另外準備幾條鋼纜！」

大家哄然大笑，「小白臉」變了「猪肝臉」啦！

話又得說回來，「西太后」對於女學員，一個也沒有好感，她說這班女學員全是「飛女型」，担心她們把丈夫引「壞」了，萬一做了暴發戶的「黑市太太」，那還了得？

所以她對女學員的監視，特別嚴密，有一次，一位女學員搭了暴發戶的電單車，由片廠駛回市區，給「西太后」知道了，立即當面大罵，說她是「狐狸精」，存心不軌，要勾引自己的丈夫，結果吵了一塲，女學員被炒「魷魚」。

當眞有這樣的「訓練班」嗎？這叫做「天下之大，無奇而不有」呢！

搭錯綫

程袁

神機妙着

上得夜總會來，已經將近一點鐘。六個人圍着一張小圓桌，大家都談得很高興，李炳尤其是健談，三位小姐都傾聽着他說話，並發出附和的笑聲。他是今天晚上的主角，我和鄒文輝都是配角。

菲娟突然站起身上，說要打個電話。這樣深夜打電話給誰呢？我自然是心中有數。

打完電話回來，菲娟的聲音沉靜下來，似乎在想着東西，跟她跳舞的時候，她也心不在焉的。我覺得乏味，回座以後，暗裡對李炳說要走了。

「好的，」李炳也低聲說：「不過，還有下文嗎？」

「你是說夜生活的第三個階段？」

「是的。」

「有是有的，但要看你有沒有錢。」我還沒有忘記要捉弄一下碧碧的事。

「錢不必耽心，到那裡去？」

「到ABC公寓去叫。」我說。

「鄒——」李炳顯然有點意外。

「你忘記我們在ABC公寓見過碧碧嗎？今天晚上我們到那個地方叫她，好嗎？」

「那不是太殘忍嗎？」

「自然很殘忍，但我不能忍受她今晚的冥很態度，自己裝成是一流紅星似的。拆穿她的西洋鏡後，看她還說什麼。」

這時碧碧從洗手間返回來，我們暫停說話，李炳吩咐夥記埋單。

出得門來，鄒文輝住的地方和朱芬、碧碧都很接近，他自告奮勇送她們回去。的士去後，剩下我和李炳送菲娟。但菲娟忽然說：「不必送我了，我已約了一個姊妹在附近的宵夜等我，拜拜。」

「是什麼姊妹？爲什麼這樣夜還要約她？」李炳追問着。

「她——」菲娟在想着說什麼。我截斷了她的話。

「算吧，不送就不送，我們走了。」一輛的士剛好在身邊停下，我拉李炳攢進去。吩咐過司機到ABC公寓去。李炳說：

「菲娟的行動很值得懷疑。她深夜還要約姊妹幹什麼？剛才你爲什麼不讓她答覆？」

「你眞是天眞？有什麼懷疑不懷疑！你記得她在夜總會裡打了一個電話嗎？那很明顯就是約了她的男人。說約了姊妹是砌詞而已，何必追問她，等她再多說謊一次！」

「你說她的男人，是她的丈夫還是什麼？」

「可能是丈夫，可能不是，總之，她們差不多每人都有一個這樣的人。在這些塲合混得多些，你就不會對這些東西太緊張了！」李炳聽得目瞪口呆，他到底是個「新血」。

停了一會，李炳還是不大服氣。說道：

「也許你太主觀了吧，我覺得菲娟對你實在不錯，她或者眞的是約了姊妹，你不要故作驚人之論！」

「她對我不錯，是她職業的需要，難道你還不明白？」

熱辣樓賦草

提防竊賊

（以題字爲韻）

冷天已到，寒氣又嚟。居民貪睡，賊仔偷嘢。甚且明來明往，竟然予取予攜。狗偷成晚潛來，豈能不怕？鼠竊隨時活躍，咪話唔提。

不分晚黑，以及天光。碌然似鼠，眞係咁狼。又會飛簷走壁，不辭入室穿堂。更闌人靜之時，頗難察覺；月黑風高之際，不易關防。

及早提防，隨時消滅。不使橫行，何須兜截？要將網外之魚，當作甕中之鱉。嚴加防範，不容勢兇兇；總要巡查，以免偷偷竊竊。

戳破狐疑，揭穿蠱惑。到處緝拿，週圍搜索。市中常見壞人，梯上每藏怪客。通通拉去，庶唔騷擾良民；夜夜檢查，絕不忍容盜賊。

有怪論怪

夏灣月

論警方宜取消反飛組

香港人對飛仔之印象，大致如下：有人當飛仔係匪徒，有人視飛仔如魔鬼，有人視飛仔如畜牲，有人視飛仔爲孽仔……。

因爲飛仔在社會上造成之災禍，花樣繁多，有人曾被飛仔打劫偷竊，有人之妻女被飛仔非禮或汚辱，有人曾被飛仔結黨威脅毆打，由於身受害各有不同，於是乃有各種不同之看法。

但另一批社會「先進賢達」，對飛仔又點睇法？輔政司曾設立一個九人小組，負責研究處理飛仔飛女罪行問題，經過研究之後，據說作出一個報告書，總結一句，係「着重感化」，用王道辦理對付飛仔。

報告中最握要之主張如下：

㊀法律必須明確規定，廿一歲以下之青年不能押於監獄。

㊁廿一歲以下之青年，不能受警方監視。

㊂法庭對七歲至十四歲之少年廢止笞刑，停止體罰。

㊃應該考慮改變法例，廿一歲以下之青年，不處死刑。

㊄替光飛仔之頭係犯法行爲。

讀完九人小組呢本報告書，老夏亦有一個建議，請求警方取消反飛組，因爲飛仔既然應該獲得咁優待，則警方「反」佢地，亦殊有未合。

現時警方特別設置反飛組，派定專人對付飛仔，化盡不少金錢時間，舉個例講，先兩個星期，警方破獲一個飛仔犯罪組織，呢批飛仔，全部係十八九歲者，但地誘拐少女，强廹賣淫，在公寓開設應召架步。有女被呢批飛仔脅廹去做妓女之人，當然把飛仔視作匪徒、畜牲，警方亦視作一種嚴重之罪行。

但係如果依照九人小組之意見處理，未够廿一歲，既不須坐監，亦不須受警方監視，祇係交感化機關予以感化便算。講起感化機關，令人忍不住長嘆一聲，因爲不少飛仔被送入感化營之後，中途逃出，如不逃亡，但感化期滿後，不少又打回原形，回復其犯法生涯，可惜有人爲此等飛仔作過一個統計。

既然飛仔感而不化，越感越唔化，則反飛組千辛萬苦，將飛仔捕獲，亦有乜用處，所以不如將反飛組取消，負責反飛之警員，調番去捉賊好過。

好多飛仔，未被警察拉過，都會驚驚地，及被警察拉過一次之後，成個定晒桑。因爲明知既唔會坐監，亦不必受警方監視行爲，於是自感化院出來之後，有恃無恐，更加胆大，所以老夏認爲對飛仔唔拉好過拉，連反飛組都應該取消焉。

也先生

龍公作

△「感恩知遇」▽

熱辣語錄

一位學者「摩利士」說：「到了老年，我們才肯承認，對某些事是不知到，某本書是沒有讀過。但是，到老人家決心去辦一件大事的時候，他輕而易舉，這就是老年人的好處了。」

× × ×

市上的車禍甚多，有什麼方法可以減少車禍。哲人「寇比」說：「駕車的人必須當路上的人行是盲的，聾的。或者是心理不健全的人。但是行人呢？要當駕車的人是猛獸。如此，則車禍自然減少，話雖如此，但是做起來却不易。」

× × ×

大家都知到，寡實勝雄辯。但是善長仁慈的善意，是與寡實相等。哲人「普答塔」說：「善良的人，一語或一諾，它的力量勝於雄辯家的萬語千言。」

藍色日記

一夕恩情艦長痴

月寄金錢養嬌姿

余曰：「老夫打本汝做生意，豈不是可以過活？」小露茜力撼余臂曰：「契爺，汝講笑矣。」余曰：「汝想做何種生意？」小露茜曰：「契女最在行開酒吧矣。」余曰：「可，老夫打本汝開一間酒吧！」小露茜曰：「十多廿萬本錢者。」余笑曰：「小露茜，二十萬小數目耳。汝認爲不得了乎？」小露茜曰：「安南王，汝有錢當不多，但妹等人何處搵廿萬也。」余曰：「老夫打本也。」小露茜蜂伏於余懷。狀甚可愛。小露茜有如小鳥依人，老夫愛少女有此態度者。小露茜深得我心。余曰：「小露茜，老夫打本汝開酒吧，必先約法三章，第一章，註冊有限公司。第二章，汝不能再作馮婦。第三章，不能做爲非作歹之生意。」小露茜曰：「安南王，此三條條件，妹必然千依百從。註冊有限公司，不獨認爲安全，妹亦有好處者，保障妹之權益，不怕汝見異思遷也。」小露茜以其櫻桃小嘴咬余之下頷，甚刺激也。余笑曰：「小露茜，汝知老夫見異思遷乎？」小露茜笑曰：「安南王，汝之行動，坐而言，起而行，即夕封相者難道會祇有小露茜一個而滿足乎！以汝之行動作風手法，妹豈不知汝爲撚花老手乎。」余哈哈大笑曰：「小露茜人細鬼大，廟細燈籠大。」小露茜牙尖嘴利曰：「安南王，汝鴨細扶翅大也。」余曰：「小露茜，番鴨如何？」小露茜捉余手而擁余頰。余曰：「汝不知乎？」小露茜曰：「唔知！」余曰：「小露茜，現在又不需返工乎？」小露茜曰：「汝打本我開酒吧，妹當不怕老細矣。妹開一間在附近，頂死佢也。」余曰：「小露茜，做生意汝有汝客，人有人客，不要立此心腸也。」小露茜曰：「老細好衰者。」余笑曰：「汝將做老細，則人亦開汝爲好衰者，汝心作何感想？」小露茜曰：「妹做老細，不會似佢咁衰者。」余曰：「苟如此，則汝不能賺錢也。」小露茜曰：「安南王，汝主張妹做衰人乎？」余曰：「小露茜，做鬼要迷人，不迷人則無寵可刮也。」小露茜沉默一回曰：「又係，如不刻薄，則不易賺錢，汝講得確對。」小露茜離余懷，余捉而吻之，擬作加杯再談。小露茜曰：「安南王，妹需洗手也。」余曰：「何故？」小露茜曰：「汝甚頭皮，將妹之裝備攪得一團糟。」余笑曰：「汝早有準備乎？」小露茜睨眼曰：「妹今年十九歲，難道做小母親乎？」余笑曰：「老夫亦洗手也。」小露茜曰：「不！汝先去，妹不同人一齊洗手者。」余笑曰：「契爺也。」小露茜曰：「契爺壞蛋，契女不跟你壞蛋。」小露茜竟推余入洗手間。余拖之而入。余曰：「小露茜，汝忘記老夫爲汝之老細乎？伙記不聽老細講，則有炒魷魚可能也。」

在「蝶血凌霄閣」裡與阿倫狄龍分任男女主角的義大利女星李雅瑪莎莉，是一位漂亮的女星，但她清幽絕俗，不屬於影壇上的一般「靚女」那一型。

她一定要用手來梳頭髮，她的化裝也不過是略施脂粉，所以歐陸的攝影師對她有讚有彈。一位攝影師最近說：「她的樣子很像把她的頭髮拋在空中，而從頭髮下面跑過！」瑪莎莉小姐認爲這是恭維她的話。

「人們一定要尊重我的本來面目，」她說。

電影製片人就是這樣選拔了她。這個一頭黃褐色長髮，一雙抑鬱眼睛的女子，她的進入電影界，差不多是偶然的。可是今天她已成了歐洲大陸最多人爭聘的女星，她主演過許多部名片，而且獲得了四次重要的演技獎。

瑪莎莉小姐的生活方式完全是歐陸作風。當她抵巴黎担任「蝶血凌霄閣」一片的女主角時，她把那位製片主任弄得如墮五里霧中，因爲她要求住在一個有兩間浴室的房間，一間浴室給她的最心愛的猴子「摩洛」用。她說：「我去年不來，算是他們够運氣。那時我養了一頭小獅、一隻鷓鴣和一……」

她的公私生活都抱着個人主義。她沒有成爲大明星的野心。她每年僅拍一部影片。她的一名閨友指摘她沒有上進心，她自辯說：「我重視我的私生活一如我的工作。我雖然喜歡拍片，但我不把拍片看作我唯一的目標。」

瑪莎莉原是學建築的（由她那個當建築師的哥哥和當工程師的父親教導她），但她放棄了這工作而在羅馬的辛納西提片塲就任一份管理服裝的臨時工作。她說：「我對數學沒有興趣，我想走進片塲裡面看看也許有點好玩。說來沒有人相信，我從沒有想到演戲。」

她走進片塲不久，便被導演蒙尼西里發現，慫恿她試鏡。這次試鏡結果，她這個「從未想到演戲」的女子，竟被邀担任一個重要的角色，與米路花拉在「禁令」一片中演對手戲。她還堅持米路花拉要邀請她四次她才答應。

她就是這樣踏進了電影界的。

因爲她不肯担任何一部影片的角色，竟使許多人諷刺地給她一個綽號「知識分子」。她對個綽號非常憤激。她說：「我要選擇。我對什麼東西都抱着好奇心，但那不能說我這樣就是一個知識分子。」瑪莎莉最愛大自

七七敢死隊

連環故事

㊂丹妮發覺希强做了漢奸，傷痛欲絕，兩人大起衝突，女佣阿香（歐陽莎菲飾）追希强槍殺丹妮。原來阿香實爲日寇潛伏希强家的情報人員，希强不敢抗命，不料丹妮已先期遁走，兩人急忙追出。

劇壇隨筆

電影如何教育觀衆

紫楓

無可否認，電影是負有一種教育意義，然而，值得有關人士研究的是，怎樣通過一套劇本，深入的教育觀衆？過去，編劇者，十之八九，凡在甲乙兩個演員的對白中，來一個原因之一，原因之二，之三的一大堆教條式的對白，來一個好像說教似的，以爲這便可以教育了觀衆，加上如果碰着那個導演，祇是擺字滿紙式的處理，於是，那些效果，弄巧反拙，使觀衆非常反感，會因此而認爲：「如果聽道理，不如去教堂。」

前些時，有一些編劇導演，拍了一些認爲有教育性的影片，而通過片中的一個小童星口中，說出一大堆所謂教育意義，滿以爲這是最佳善法，然而，一個反感的反應呢？小觀衆不知何所指，年紀大的觀衆，一個反感的認爲：「超，我食鹽多過你食飯，還要你教？」

一大堆似是而非的教條式對白，不論在任何影片中說出，紫楓認爲：是絕對不能使觀衆接受的，然則，有教育性的影片，應該用甚麼方法，表達於觀衆呢？歸根結底再說，應盡量做到，不用一言一語，通過情節的安排，演員的演技中表達，還使觀衆更易於接受，更深一步的瞭解，還不如紫楓日前所說，盡在不言中，有時總比千言萬語的說一大堆好得多。

在「七七敢死隊」中，有一段以下的戲，小咪飾演那個感情豐富的藝人，日軍看中她的弱點，將她的年老母親捕去，接着也將小咪捉來，在敵人的槍管中，給安排她母女兩人相會。

敵人爲甚麼要這樣做？不用多說一言，觀衆已經知道，是日軍希望用這個方法，使感情豐富的小咪，念在白髮高堂的無辜受害，答允了日軍，出賣一群愛國志士。儘管是看做的，銀幕下的觀衆，立刻有熾烈的反應，不少觀衆恐怕小咪會給出賣，不少觀衆恐防其母中了奸計，這盡在不言中的畫面，便有了很大的教育意義。

本來，這般的情節，根本沒有半點新鮮味道，在銀幕上，觀衆是不知看過多少次，而紫楓所以特別一談的，祇是舉出一個例子，祇要能夠深深感動觀衆，儘管是司空見慣的場面，也是爲觀衆所喜的，何況，後來其母情願自我犧牲，自殺而死，也不希望女兒出賣同胞。這一段戲，給觀衆反應很大，看到一個愛國志士的不畏死精神，瞭解到敵人的殘害，無所不爲，這遠比一大堆教條式的對白好得多，這便是眞正的面對觀衆，爭取到觀衆買票，也教育到一些觀衆。

我總是認爲：不論是表達甚麼，描寫甚麼？如果要吸引觀衆，使觀衆接受，一定要無聲勝有聲的。

（艾詩偉君：蒙指點，謝謝。邵氏會否接納你的劇本？你可直接寫信到該公司詢問。據所知，「邵氏」是有很多位基本編劇的。）

水銀燈下

與蘇青談音樂

蘇青的名字多美，她的廣東話說得很好，我最初還猜她是廣東人，其實，和她相談之下，才知道她是蘇州人，在青島長大。我問蘇青的名字，是她的眞姓名嗎？不，她原來是姓沈的。她四年前就來港。她加入南國實驗劇團，在該團畢業後，她就拍過粵語片「相思灣之戀」「紅色的響尾蛇」。這些影片，是間諜鎗戰片。我最初是用國語和她談，後來我看見她的廣東話，能夠說得那麼好，於是我便用廣東語和她交談了。她能說滬、粵、國語，她今年僅僅十九歲，她現時已跟明星公司簽訂了基本合約。她新近主演的武俠片是「金蝙蝠」，定明（一）日開拍。明天她又要到攝影塲去。這是一部粵語片。我問她在未來是否也拍國語片？她說這個暫時還未決定。

我從她的談話中，我猜出她是個沉靜的人，而且對音樂方面，也很有興趣。她經常在家裡練鋼琴，甚至看看有關音樂理論的書。她的音樂造詣，不是現在才開始培養，是在幾年前，已經做着研究的工夫。她除了練習彈鋼琴外，同時還在練習時代曲。甚至是粵曲，她也去練習，看來她對於音樂已有良好的基礎，可以拍一部音樂片。她談話時，表現得那麼穩重，但她個性是活潑而又飄逸。我問她和明星簽了多少年的合約，她說是五年。

娛樂圈

糊塗千面客

是路易近年來精心傑作

當代首席諧星謝利路易自編自製自導自演的新作「糊塗千面客」，是這位影壇怪傑繼「糊塗白天使」後又一精心傑作。在這部輝煌巨製裏，這位裝被影評人稱爲不可多得的「千面笑匠」，以他的化裝技術來取悅觀衆的視線，一人分飾七個角色，計有孤獨的小丑，經驗老到的老船主，風流倜儻的飛機師，頭腦冷靜而又好打桌球的私家偵探，專爲死模特兒拍照的人像攝影師，面孔猙獰、殺人如麻的黑社會大阿哥以及個性善良的司機。在本片，謝利路易大施混身解數，非但以精湛的笑料向觀衆提供趣味無窮的娛樂享受，還在迂迴曲折、千奇百怪的橋段中，抓牢全片的氣氛和高潮，有如珠走玉盤，此起彼落，令人目不暇給，笑不可仰，譽之爲謝利路易本年度最精心的一流作品，是並不過譽的，由此也可看出他對喜劇製作的獨到眼光了。又：本片另介紹一位新進童星當娜蒲蒂華斯，此片是她的處女作，演技之佳，足以令人對她刮目相看，愛看喜劇的觀衆，不要錯過。

圖爲諧星謝利路易主演之「糊塗千面客」精彩一幕

尤敏東山復出 再爲國際効勞

國

國泰機構香港公司總經理俞普慶於廿七日在台北向記者透露一項新消息稱：婚後已經退休了的旗下女星尤敏，今後將於每年爲該公司拍一部她自己所喜歡的影片。這是說這位前「玉女影后」，將要東山復出拍片了。這消息確是令喜愛尤敏的影迷感到興奮。

尤

尤敏自去年三月拍攝完成了一部新片「深宮怨」後，便赴英國結婚，至八月初與高氏夫婦渡蜜月歸來後，便不再從事拍片工作，專心爲家庭主婦，雖然在她婚後曾有過恢復拍片的傳說，但消息傳過了，卻沒有下文。今年才由國泰機構香港公司的總經理俞普慶說出她將復出拍片的消息，俞氏所透露的這個消息，確，可以想像得到的正是經過與尤敏商洽後，已獲得她答允繼續爲該公司拍片，而且每年僅拍一部，還要是她所歡喜的劇本，那純爲玩票的性質，沒有拍片合約約束的。

不過，俞普慶的透露這個令影迷高興的消息，却不在本港宣佈，而要在台北發表，其作用何在，那非外人所能了解。

俞普慶在台說出尤敏將爲國泰每年拍一部影片的消息時，也曾提及另一位旗下著名的女星葛蘭復出拍片問題，他說婚後的葛蘭，她重上銀幕的可能很少。換句話說，葛蘭目前還沒有重返影圈之意。

葛

葛蘭前年拍了「星星、月亮、太陽」一片後便結了婚，她婚後經過一段時間息影，後來恢復拍片工作，拍了一部彩色巨片「啼笑姻緣」後，當開拍復出的第二部新片「女人、女人」未幾，她因患了嚴重的貧血症，而遵從醫生之意，放棄「女人、女人」一片，改由林翠代任女主角，重新進行拍攝，本年來，她的病早已痊癒，但仍沒有重返影圈之意，相信是恐影響健康的緣故。

花花世界

今聖歎文 高寶圖

二一九 利用你的美麗

上文因果：上文說到許小姐在高島屋，答應做時裝表演，得到極高之代價。狄隆示意她，可以利用東京大公司之關係，由港帶時裝衆走私，往來做生意。

這晚狄隆在飯後，要許小姐先睡覺，睡到半夜一時，他再叫她醒來，以便收聽電話。許小姐當眞答應，自去沖了涼，天很寒冷，在臥房燒了暖箱，便早早先睡了。狄隆走入書房，掩上了門，偸偸將無綫電話機按裝好，又添了日本特製之零件。他試着同香港通了話，又接到歐洲。這種遠距離的無綫電，私人用機械通話，非有最貴之秘密器材不可。巴黎居然接通了，而且和他的總機構通了話。這時施麗娜去了神戶，正和天津來的一個姓潘的在談到倫敦歐洲製造的特種雷達，和特種坦克砲車的生意。狄隆就通到她隨身帶着的小話機，她正在夜總會，聽到身上有警號，忙走入女廁，關上了馬桶間，和狄隆通了話。這時正是十二時半，她將和姓潘的詳情，報告了他。施麗娜問道：「許小姐方面，你已經和她明說了沒有？」狄隆答道：「打算今晚坦白和她說妥，她智慧足夠，穩能也很可以，只是國際知識和科學知識，須補習至少半年。我已使她在東京做點事。」雙方收了線，他將電機仍舊放好在櫃子的內層，關了裡面的木板，便是一層外櫃，放了一排洋裝書，再關上外頭的一道門。他正做妥，許小姐已經起身來，披了睡衣進入書房，洗了個熱水臉，便道：「我睡足了，你還在攪什麼？」狄隆將煮好咖啡拿來親自給她斟了，兩個喝着，他將房門關緊，見她睡後又化妝，摟了她在膝上，吻了一會。她問他：「你不說今晚還可同丁太通話麼，她明天就回來了。」他笑着放她下地，開了櫃門來，開來，露出了洋書來。她理着要問時，他已經將木壁打開來，露出了許多機件。她吃驚道：「不是以前的一副麼？」他搖頭道：「今晚我費了三小時半，裝設好了，你不要驚，我可以使你聽到丁太太和她小姐的談天。」他看了錶，轉動機紐，喇叭發音，他呼喚着號碼，對方是丁太太的聲音：「狄隆狄隆。我今午到的阿克拿娃！」他忙回答道：「我和許小姐，搬到寄山的二丁目大花園了。」隨將地址的英文拼寫法，慢慢地讀了一遍。并請丁太太用中國話，同許小姐說話。許小姐對了小話筒叫丁太太，也告訴她和狄隆同居的事。丁太太道：「我叫他今晚將我們公司的組織和地位，全告知你，你已經是我們自己的人了。我今午到了琉球，在這裡與軍基地有事和商人談判，明天或者回東京，直接到你們這裡來。」她們談完，狄隆將機紐，換到施麗娜，她這時已從夜總會，返到了神戶旅館，許小姐和他談了話，她非常地親切，還向許道賀。然後狄隆在電燈前，拿出一張填好的表格，并一本打字的英文簡單公司章程來。他對她道：「丁太太因為你一向做東京香港的鑽寶生意，但你却自己沒出過馬，這是第一次來日本，不過她已經試驗過你的才能和鎮靜，并且你的態度、姿色，都是東亞數一數二的，她決定拉你合作。你現在和我已有了情愛，你確實愛了我，我也是淸楚的。我是我們這國際公司的巴黎主任，丁太太是香港主任。我們的生意大到極點，買德製軍火，各國精巧儀器，和最好的飛機，整套的工廠設備。一架飛機，有時候超過七百萬美金也說不定，一架軍用雷達電台，或鑽子探測器，就更貴了。所以比你這一趟做成的幾百萬港幣珠寶，簡直是無法比擬的。這是一份契約，我們可以用你作遠東高級職員，你聽命於丁太太和我。你現有財產，一文不動，以後你一個月所有的開銷，不必自已付錢，另外給你年薪五萬美金。」許小姐聽道：「我那有能力呀？只是好看，有儀表，有點姿色，怎做得正經大事呀？」狄隆道：「當然我們已研究過了，你可以放心。」她簽了字，他便繼續口頭告訴她：「第一是守秘密，守到丁太太告訴你的話，你甚至於不必對我說，你不必理我說，我知不知道，我對你說的話，也是一樣。還有，我們當中不分階級，凡有不忠之事，須受到毀滅的處分，即使到這個人失踪。」

（昨插圖與今對調請注意）

狄隆將無綫電話機，裝在壁櫥內。

渣滓

不能重圓的破鏡

鄒維走後，公寓中人對許天香離家出走的經過情形，終於獲得一個概念。按照大家的想法，這是「夫妻吵架」祇鬥一時的意氣，過幾天，怒氣平息就沒有事了。

在過後的幾天中，鄒維也曾來過公寓，但是許天香態度堅決，不僅不肯回心轉意，而且一定要跟鄒維辦理離婚手續。

「鏡已破，絕對不能重圓！」她說。

鄒維又提保證；嘮嘮叨叨說了一大堆，勸許天香回心轉意，天香不肯。

在這種情形之下，鄒維的努力盡屬白費。他知道他已失去天香了。

許天香重回公寓後，不再像上次那樣，老是將自己關在房內，蒙面啜泣。

公寓的房客中除了許天香自己，還有兩個女人，鍾寡婦與郝太。鍾寡婦神經不正常，雖然曾經代表舞女大班雷宇勸說過天香；但是天香對她的印象並不好，因此，自然而然地天香與郝太變成朋友了。郝太是個賢慧的女人，規規矩矩，早已贏得了衆房客的尊敬。天香對郝太當然也不會沒有好感。因此，每天晚上，當郝太從工廠回來時，天香總會將她拉入自己房內，講些關於自己的事情給她聽。有一次，郝太向她提出一個直率的問題：

「你有一個甜蜜的家，為甚麼要走出來？」

天香嘆口氣，說：「當鄒維的經濟情形不大好的時候，我們的日子雖然過得清苦，精神上倒很愉快，後來鄒維賺了些錢，情形就不同了。他常常到外邊去尋花問柳，常常徹夜不歸。這一次，越來越不像話了，竟在外邊養了一個野女人！」

聽了這樣的話，郝太對天香的遭遇，不能不寄予無限的同情。不過，郝太不贊成天香走極端。

「男人的經濟情形稍為好轉一些，總會做出諸如此類的事情來的，你可以善言勸慰他，卻不應該走極端。」

「這不是第一次了！」天香說話時，情形很激動，連眼圈也紅了起來。

「為了孩子的將來，你應該忍耐。」郝太說。

天香搖搖頭，說：「鄒維已無藥可救，我對他不再寄存任何希望。至於孩子，由他扶養，比留在我身邊好。」（一八四）

怪屍

穆穆著

一六四：不平則鳴

劉克是探長，權力固大，地位亦高，主理這一宗大案，對王作良的刑期，握有左右一切的力量，王作良希望刑期縮短的話，只有向他討好，決不會有詆毀的理由；只是現在他卻盡詆毀之能事了。各警探和警察都齊聲大叫：「王作良，你不能這個樣子。縱然你不希望刑期縮短，亦要尊重探長的地位。」但王作良太恨怒了，答道：「嘿，叫我尊重劉克的地位嗎？如他是能幹的探長，我無論如何都要尊重；但他只是個膿包探長而已，幹嗎我要對一個膿包探長尊重？」他不只一再詆毀劉克是膿包探長，而且加重語氣，不顧自己的命運也要把假怒發洩。

他對劉克的詆毀，太厲害了，甘莉莉也捺不住，開口制止：「作良，你不能這樣只顧把心裡的恨怒發洩便不理自己命運的前途。我甘願投降，也不過為你的前途着想而已；你這樣對劉克詆毀，未免辜負我投降的苦心。」

王作良是極愛甘莉莉的，她的話，他很少不理會；可是，他今次不只不理會，而且變本加厲的詆毀，向甘莉莉答道：「莉莉，你的投降雖是一片苦心；但那苦心又有甚麼用？須知道「這樣的一個探長，既然無才，又復無德，我們遇上了這樣的一個探長固然倒霉，任何人遇上這樣的一個探長都會得到極不幸的結局。行政當局千不派萬不派，竟派劉克去充負責一個城市治安的探長，不只兒戲，整個城市人民的生命，都談不上保障了。」

王作良對劉克的詆毀，可以說是用盡了一切可用的詞句。甘莉莉見自己也攔阻不來，沒辦法，只有流淚。各警探和警察怕劉克不好受，厲聲制止，喝道：「王作良，你瘋了不成？你得知道，探長無才也好，無德也好，他眼前的權力與地位，是被法律確定的。你這樣只求下意識發洩，不計後果，他可以對你加控詆毀探長之罪，那時候，你不只刑期極長，而且社會上亦不會有人對你同情，你又有甚麼益處？」

警探和警察們這樣的一番話，自然好心，只奈王作良恨怒之下，仍是不理，高聲答道：「法律對劉克探長的地位與權力雖然確定，亦對我的自由有一種確定，我自然有說話的自由，自然要向他詆毀。常言道：不平則鳴。劉克對我不只太不平，簡直就是冤枉了我，我不向他詆毀，如何服氣！我這樣做，不只拼着不要前途，而且拼着連生命也不要。你們對我的勸阻雖屬好心，無奈無法領受。」

王作良性子眞是硬得可以，拼着性命也不要，仍是要把心裡的積恨發洩出來。各警探和警察見他這樣做，覺得沒有辦法。（一六四）

獨殘花落

上湯文武

（一八九）孟非被毆大呼救命

金九爺看見孟非額上的汗珠，像豆般大，而且臉色蒼白，久久又不把鈔票掏出來，他把臉色一沉，冷冷的笑了一笑，說：

「哼，阿非，你又想弄把戲，說那三千塊錢失掉了，是不是？」

「九爺，九爺，我明明記得剛才你給的三千元，是放在褲袋裡的，但而今卻不見了……」

「哈哈，你明明記得我交了三千塊錢給你，五百元面額的，一共六張，是嗎？」

「是，我明明記得了。」

「為什麼現在又不見呢？」金九爺把鼻子一皺，走前兩步，突以閃電手法，用右手分在孟非的左右頰打了兩掌，打得他滿天星斗，幾乎暈倒，孟非極力定了定神，耳畔聽得金九爺大聲喝叱：

「把阿非綁起來，搜身！」

在孟非的西褲後袋，搜出一百二十多元，這是賈喜昨晚交給他那二百元的餘款。這時，金九爺又說：

「這壞蛋是有計劃騙我的，一定是預先有人站在門外等候接應，他把鈔票轉交了人……」金九爺說到這裡，怒得咬牙切齒，衝前幾步，伸出右手一連打了他幾掌，打得孟非的牙齒脫掉，滿口鮮血，他痛極大呼救命，好像豬隻被屠時似的。

這喊救聲劃破了九龍城寨黑夜的沉寂，同時，也傳到賈喜的耳鼓。原來，賈喜隨孟非走進金九的「架步」時，看見那班賭徒，個個都不像善類，等到看見孟非跟金九爺進入房間，她雖然不曉得他倆談什麼，但這時，她對孟非的印象相當惡劣和起疑心，于是趁大家埋頭聚賭的時候，踮足跑下樓去。看門的人不知道孟非帶這女人來這兒的目的是什麼，而且賈喜說出外買女人回來，看門的實強更信之不疑，于是開門讓她出去。

賈喜就是恐這點聰明的機警脫出虎窟。

賈喜離開金九爺的「架步」之後，由于地形不熟，而且生怕被孟非發覺追踪，這時，她非常害怕，不知跑到那兒去好，就在這個時候，她發現附近有一株大樹，于是她攀上樹上躲避，等稍後時間，始再逃走。

由于這株大樹距離金九爺的「架步」不遠，因此孟非大呼救命的聲音也隱約可聞，她不曉得孟非為什麼狂叫，但從剛才一班人把他提回去的情景觀察，他一定是被毆無疑。

這是一個寒冬的黑夜，在九龍城寨空曠的地方，風吹得特別猛，賈喜站在樹上，大力的抓着枝幹，生怕被風吹了下來。驀地，她看見一團黑影慢慢的走來，像是幽靈似的越走越近。賈喜定睛一看，見那男子像個白粉道人，一邊走一邊喘氣，樣子顯得非常辛苦。（一八九）

春蠶到死絲方盡

北令南孀故事之七

諸葛青雲著 余井齋插圖

九、平地風雲

她想起剛才人傻會告訴自己，冰洞是傾斜斜向上，故而不到地頭，無法發現！

這百丈冰壁，若在常人說來，自然難於上下，但「紅葉令主」虞心影的一身輕功，已與那些異種白猿，無甚差異，也就可以隨意登落！

近壁腳的一段，平側如砥，毫無能夠着足借力之處，虞心影遂雙手平伸，背貼冰壁，施展「壁虎游墻」身法，向上升去！

「壁虎游墻」，雖是俗學，但在虞心影這等功力之人用來，卻能變俗學為絕技，化腐朽為神奇！

祇見冰壁上不斷現出一隻隻的纖美掌印，虞心影的身形，也一尺尺地升登削壁！

展眼之間，業已升上了十一二丈！

壁勢到了此處，已略傾斜，虞心影雙掌微一凝勁，身形翻起，改用「平步登空」身法，踏壁而行！

她每一落足，壁上便被踏出一個尖尖腳印，左右互換，點足借力，自然比剛才上升得更為快捷！

上升五十來丈以後，到了冰壁凹處！

冰壁凹進，約莫丈許，果然有個洞口斜斜向上的不小冰穴！

虞心影藝高膽大，祇把雙掌一揚，護住當胸，便往冰穴之中，緩步走進！

這冰穴居然越走越覺寬敞，並彷彿有種淡淡異香，時入鼻觀，挹人神爽！

所謂「冰穴」，其實仍是石洞，祇不過天氣嚴寒，壁間地下，積霜為冰，越結越厚，漸漸不見石色，成了一片冰天雪地而已！

虞心影走了一會，恍然頓悟，這冰穴曾經前輩人物，苦心整建，是個極為幽靜的上好修眞洞府！

因為當前已到了一間石室，似因深入峯腹，不若洞口嚴寒，故而四壁之間，盤石地以上，可見無冰無雪之處！

室中有藥鼎藥爐，及蒲團之屬，右壁以上，並有圓形門戶！

虞心影舉步走進圓形門戶，不禁一怔！

她本以為洞中無人，却誰知圓形門戶以內，一間較小石室的石榻之上，竟仰臥着一位青衫秀士！

這青衫秀士的貌相並不像關人俊那般俊美，但卻英挺絕倫，蘊有一種比俊美更易使女子傾心的男人氣質！

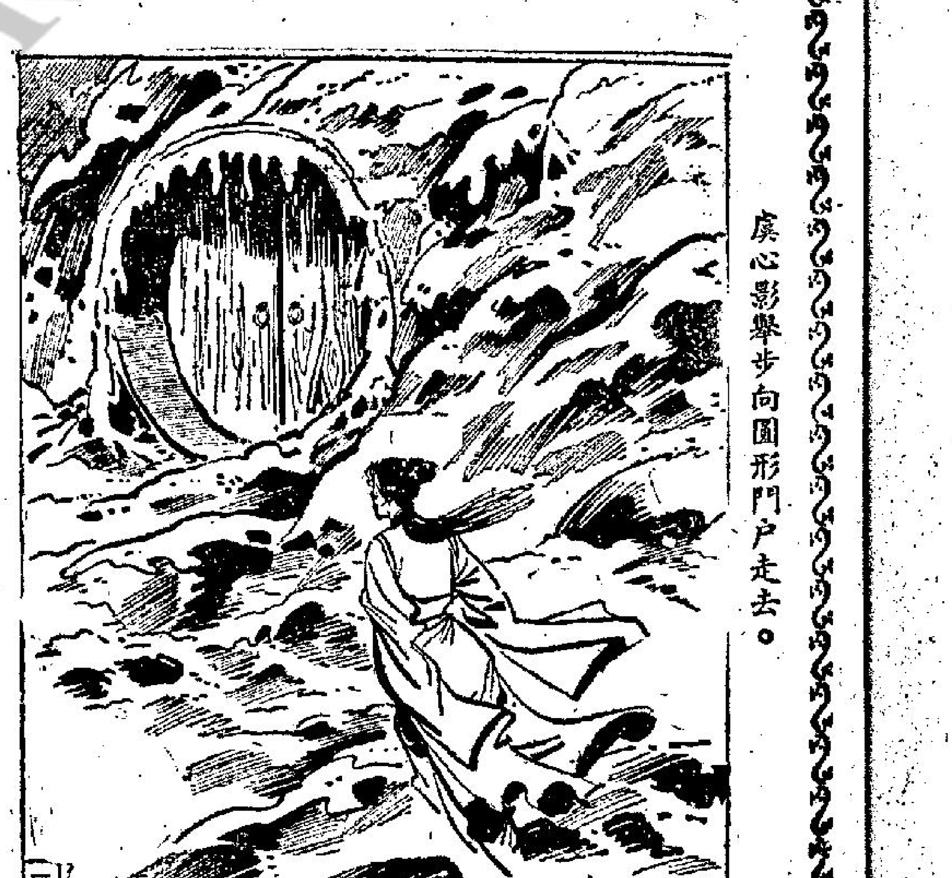
虞心影認得他！

他就是與自己齊名，被武林人物，合稱為「北令南孀」的「青孀仙客」衞涵秋！

虞心影第一次在「白骨溝」外，看見「青孀仙客」衞涵秋時，衞涵秋是化裝成一位白髮老翁，自稱為衞涵秋的老僕。

但第二次在「蝕骨消魂小洞天」中，以如見他之際，衞涵秋已恢復本來容貌，以如今這副英朗風神出現！

這副英朗風神，曾使虞心影愛意滋生，芳心暗屬，但如今她對衞涵秋的愛意芳心，却告泯然無跡！（一五一）



一五一

虞心影舉步向圓形門戶走去。

小說

一三七：舊恨難忘

龍一飛替代馮劍雨做正印文武生，演完兩台神功戲後，艷雲裳對他的觀感大大不同，認為他有前途，演技唱工都好，鼓勵他繼續努力，龍一飛嘆道：「多謝雲姐指點，可是，機會不常有，以後還要雲姐多點提攜吧。」

漢叔對龍一飛的成就也很滿意，可是一時還沒有辦法把他提升作正印文武生，因為他還未有名氣，很多主會定戲班的，還是指定要馮劍雨。不久，肯衣鄉又演神功戲了，主會指定要馮劍雨和艷雲裳做主角，漢叔極力向主會游說不要馮劍雨，改由龍一飛做文武生，配艷雲裳。但主會不答應。

漢叔本來極不高興馮劍雨，但是不能不和他接洽，馮劍雨知道主會開出名單定要他，便心裡有數，對漢叔道：「上次我臨時花門的事，希望你老人家不要介懷，今次，我一定不會犯那些錯誤了，第一，我不再賭錢，第二，我會努力表演，為了使你們相信，我可以簽約的。」

漢叔道：「不必簽約，這次你演出花門，行上已經不少人知道，對你的信用，已經有甚大打擊，假如你不自愛，再犯一次，眞正損失的還是你自己。」

馮劍雨道：「漢叔，這次，我不計較人工的問題，算是我一種贖罪的表示。但我有一個請求，希望班中沒有龍一飛，那是新班不要請他參加，除了這個要求以外，我沒有其他要求，至於補甚麼人，我也沒有甚麼意見。」

漢叔道：「為甚麼一定不要老一，他的演技不好嗎？還是你把他當仇人？永遠不願和他再結台緣？」

馮劍雨道：「不是這個意思，自從上一次的錯誤，我覺得面對龍一飛便覺得慚愧，有他同在一班，心裡更覺得有很大的心理威脅。」

漢叔道：「假如我不答應呢？」

馮劍雨道：「如你老人家不答應，我祇有抱歉，不能落班了，請另聘高明吧。」

漢叔覺得十分為難，因為主會開列名單，沒有馮劍雨，這班戲便組織不成功了。（一三七）

建州鴛鴦

南宮搏著

九三：鏡合人圓

賀承僖疑惑着，連忙將自己的鏡子塞入懷中。隨後說：

「大人所有的，想必是名貴的寶鏡，我這面鏡，祇是製作比較好，又是家傳舊物——」

呂忠翊沒有回答，徐徐地將鏡取出，拉下鏡套，交向賀承僖。

在一瞥之間，賀承僖呆了，對鸞鳳鏡，雖然隔了許多年，可是，他決不可能不認識的，但是，地間時也心慌着，順哥的鏡子，怎會落入呂忠翊之手呢？

他心慌意亂，一時不敢伸手去接。

「你拿去看看——」呂忠翊看出他的神情緊張，仍然平和地說，好像，他和鏡子一些關係也沒有。

賀承僖終於將鏡子接了過來。他的手抖着。當他接過來時，忍不住，啊地叫了出來。

「承僖——」呂忠翊低叫了一聲。

賀承僖似同中魘，恍忽迷離地出口：

「大人，你，你……從什麼地方得來……」

「承僖，你看看，這和你的鏡子是不是差不多？」

「這，這——」賀承僖期期艾艾地接口，終於，他也自懷中取出鏡子。

兩面鏡子，一個梭子，賀承僖顫抖着，慢慢地，也吃力地把雙鏡湊攏，機括湊合了，合上了！

鸞鳳鏡重合了！

賀承僖全身顫動，抬起頭，雙目淚光瑩然，期期地說：

「大人，大人，這面鏡子從什麼地方而來？這面鏡的子持有人……」

「承僖，你想和這人相見？」

「是，是——大人知道這人？」賀承僖流着淚，急促地問。

這時，在外面竊聽的順哥，再也無法忍耐了，她推門而入，哭着叫出：「希哥——希哥——」

賀承僖有似中電，咕咕巴巴地吐出：「你，順哥，是順哥……」

順哥已經大哭着撲到了久別重逢的丈夫身上。

這時候，呂忠翊徐徐地起身，走向門口，一面說：「順哥，聲音小些，最好不讓傭僕知道……」他說着，就走出門外。

「希哥，我們終於相見了——」順哥抱住了丈夫，話才說出，又哭了起來。

這時候，賀承僖仍似中魘，雖然雙臂已經將妻子摟住，雖然自己的身體也已感到久別的妻子底身體溫暖以及重量，但是，這一切太突然了，他不能相信這是眞的，因此，當妻子的聲音發出後，他依然有着如夢寐的感覺。緊緊擁抱，將妻子摟得更加緊。

「希哥——」她在哭泣中搖撼着丈夫：「那是眞的了，我眞的抱住了你……」（九一）

新富翁

高

新華春夢

鐵嶺遺民著

第十四回：殺國結同心，英雄首義；捨身甘死難，志士驚魂

陸承武驚得差點從馬上掉下來，問道：「這是怎麼回事？」

陳樹藩緊眉道：「我也不明白，到城內再說吧！」

兩人到了城下，祇見城門緊閉，胡景翼戎裝站在城樓上，正向着他們微笑。

陳樹藩問道：「笠僧，這是怎麼回事。」

胡景翼笑道：「我們已經獨立了，鎮守使若肯獨立，大家就擁你為主，否則你請走開，讓我們來幹。」

陳樹藩說道：「我獨立置紹文於何地？」

胡景翼說道：「我們正好拿他作押當，如若陸將軍不同意就先把他宰了。」

陸承武在馬上嚇得差點哭出來。

陳樹藩回頭看看陸承武，說道：「紹文，這件事怎麼辦！」

陸承武說道：「我沒有意見，祇求老大哥救我一命。」

陳樹藩說道：「你放心，祇要我不死，就沒有人敢害你，祇是看今天情形，大勢所趨，卻非獨立不可了，就由我們兩人出名給老師寫封信好不好。」

陸承武說道：「你自己寫就是了，為什麼又要拉上我。」

陳樹藩笑道：「你不出頭，祇怕老師不肯。」

陸承武明知道是擺好的圈套，也無可奈何。陳樹藩當即寫封信給陸建章，說明陝西人要求獨立的意志，並說明同紹文在三原待命，日內即赴西安請罪。

陸建章接到這封信大吃一驚，在家中大罵陸承武無用，何以會輕易落入陳、胡之手，又罵陳樹藩沒良心，全不念提拔之恩，再罵胡景翼犯上作亂，捉住一定要處死。

陸夫人說道：「你光是在家罵人不能把兒子罵回來，總要想個法子。」

陸建章道：「想甚麼法子，我不料虎父竟然生出犬子，這種孩子有甚麼用，殺剮存留由陳樹藩了。」

陸夫人聽了不由得哭起來，陸承武的老婆也得到了消息，正站在傍邊，馬上就跪在地下哭起來。

陸建章看見全家情形，不由長嘆一聲，說道：「你們不要如此，我不派兵去打三原就是了，一切看承武的造化吧！」

陳樹藩發出去信之後，就準備向西安進軍，這時西安城內紳士商民得到消息，慌成了一團，聯名打電報給陳樹藩請不要帶兵攻擊西安。

陳樹藩當時回電否認已經宣佈獨立，只是說明事件發出經過及自己維護陸承武性命之苦心，最後則要求城內紳商勸陸建章也不要走極端。

隔了一天，陳樹藩果然帶着陸承武到西安來了，遙到城下叫門，守城的軍官當去向陸建章報告，請示如何處理。（四〇一）

分類廣告

尋訪：馮鏡池家兄：久不見不知你現住何處，見報即來彩虹村翠瓊樓十樓一〇一八室相敘，按電梯十六鈕。弟馮炯棠啓

招生：大同打字學院：免費教綜合CIFC出入口文件銀行船務商業書信計算機支票針孔機 新蒲崗彩虹道衍慶街寶興大廈三樓

商業：枕薦難忘 乳膠輕膠枕頭 床墊送禮佳品 工業輕膠 大小厚薄隨意剪購 零售批發無任歡迎 電話購買遠近送到 寶珠牌橡膠乳膠公司大道東135號 電話726207

廿元搬屋：包車伕力港九通收單件搬運工作 安善850081豪生

搬屋 雄記搬遷 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電[illegible]

智禪女士 哲學相命：余研究哲學二十餘年，有深奧之相命學之經驗，早已馳名中外，欲知吉凶得失婚姻子女前途，駕臨定獲兩針（醫通南北廣潮客）寓九龍旺角彌敦道六七二號一樓恒生銀行對面近亞皆老街口

出讓：放大機讓 八五成新DURST RS機可放卅五糎，非林原售二百餘，有意者函本報信箱第二一一號梅治

啓事：領福慰金 家慈馬氏，承蒙西區福利會撥第53組53次福慰金一千四十元，[illegible]村96號A座李炳

領長壽金：家慈蔡心雲，承蒙崇聖康樂福利會發第五股90次長壽金一千一百五元。香港西區中正街三號三樓張寶

惠刊廣告 請撥電話 七三〇七〇八接洽

醫藥

痔瘡 日本實習專門 中醫莫平 廿元包醫 不愈還洋 [illegible]

蔡德芬醫專 耳鼻喉 癰疽 瘰核 七代相傳四十年經驗 [illegible]

尿症專科 實驗中醫 聶高元 尿病初染，須早治，久者惡疾，重症者[illegible]

優待病者 藥費特廉 男女尿病，赤白常流，小便刺痛，[illegible]

輕重尿病 一服斷根 外埠來函，按症寄藥，[illegible] 醫務所：九龍深水埗[illegible]

益壽靈 充滿營養 生命元素 補品之王 常服延年 男婦老幼咸宜 瑞和祥藥廠出品 總代理 瑞昌西藥行

耳聾機 美國聽覺[illegible] 威靈頓街62號 愛群藥行

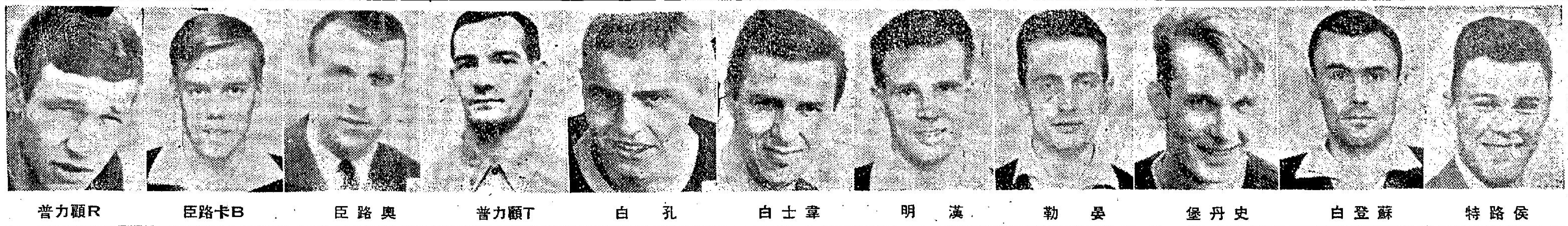
徐建中 頭痛 頭暈 失眠 心跳 一服斷根 藥到安睡 二百年老牌 廣州徐來安堂四代嫡傳 老中醫 清宮御用秘方 二百餘年家傳經驗 精醫 [illegible]

胃病 專科中醫 吳冠民 殘頑胃病 一服斷根 [illegible]

莫禮遜 腦 耳鼻喉 [illegible]

梁碧君 婦科 特效藥 [illegible]

瑞典隊兵馬



侯路特　蘇登白　史丹堡　晏勒　漢明　韋士白　孔白　T顧力普　奧路臣　B卡路臣　R顧力普

三角足球賽壓軸戲
澳洲隊再上陣全力鬥AIK
下午八時在大球場交鋒

香港、瑞典、澳洲三角足球賽今晚上演最後一仗，由昨晚以零比一敗於香港代表隊的澳洲國家隊，出戰瑞典AIK，下午八時在政府大球場重燃戰火，賽後，是次三角賽的盟主即告產生。

澳洲與AIK對抗之前，今夕大球場上，先加插一幕青年盃冠軍流浪對青年軍聯隊的表演賽爲序幕戰，定下午六時半舉行。因爲是外隊對壘的賽事，故今天的三角賽壓軸戲，票價比過去兩仗略爲提高。分十元、八元、六元及三元五角等四種，將於下午五時半起在大球場門沽。

港澳瑞三角足球賽，業已比賽兩場，戰果是：首仗瑞典AIK勝香港代表隊五比二，次仗香港代表隊勝澳洲一比〇，今天瑞典AIK出戰澳洲，不論勝和，AIK均可奪標，要是澳洲今天打垮AIK的話，港澳瑞三隊便各勝一仗，三角賽的錦標誰屬，須抽簽決定。

看過瑞典AIK與澳洲國家隊分別對抗香港代表隊時的演出，自然是AIK給予本港球迷的印象爲佳，他們不僅以五比二大勝港隊，而且全隊的腳下工夫純熟，聯絡與走位均好，發動攻勢時長短傳並用，十分準確，極少錯誤傳球，加以射門腳頭奇勁，故客軍的前鋒埋門威脅甚大，唯一美中不足的，是鋒綫各將，除左輔B卡路臣外，其餘各人的臨門一腳，尚未到家，不論遠射近叩，大多時都射高或射斜，致錯過不少必入球的機會。

AIK的後防，由于各中後衞頭球好，已佔了高空優勢，同時，他們採用的貼身釘人纏得緊，攔截又出腳快，往往使對方球員不能從容將球傳出，這是他們的優點。不過，他們的守衞，爲了過份輕出關係也常常給對方以突擊機會。

論個人技術 AIK平均

論個人技術AIK各球員也很平均，而以B卡路臣，T顧力普兩輔鋒最爲突出。B卡路臣在對香港代表隊時，鋒芒畢露，盤傳射工夫俱佳，窺捷力強，大有無孔不入現象。AIK能大勝港代表隊，可說全是B卡路臣的功勞。

從腳下工夫以至整隊的聯絡，AIK都比澳洲隊爲優，除非AIK鑑于澳洲隊實力非强，過份輕敵。陽奉隨便，否則AIK今仗勝望極濃，大可以兩戰兩捷，未逢敵手的長勝軍姿態而奪得此次三角賽錦標。

澳洲國家隊自從在世界盃預賽大敗于北韓後，在本港球迷心目中，身價已大減，及至昨晚對抗香港代表隊後，可以說，他們決非一支一流勁旅。

就澳隊昨晚的演出所見他們的優點是戰意旺盛，搶截出腳快，頭球亦比港隊爲優。個人方面，以門將羅琪最出色，位置及彈力不錯，把關穩健。其次，左中衞屈其士與右輔晏達生兩有腳法，表現亦佳。

不過，澳隊平均腳下工夫平平無奇，由于法腳欠純熟，整條綫的聯絡不夠，因而埋門技術尚未到家，此外，他們的前鋒雖然有機會即起腳射門，可是射門術極差，形同無的放矢，更是澳隊的大弱點。

爲了腳法遠遜于AIK，全隊的聯絡，澳洲隊亦不如人，AIK的一條淩厲的鋒綫，澳洲隊更不易抵禦得來，何況AIK對抗香港代表隊後，經有數天休息，得到以逸待勞之利，而澳洲隊剛于昨晚與港隊交鋒，疲兵再戰，不無吃虧之處，即今晚的一場比賽，AIK已佔了極大優勢，應不難取得勝利。澳洲隊限于技術，將難免力拼而敗（長風）

兩支青年軍名單

（青年盃冠軍流浪）
領隊：必得利、教練：費霖華、軍醫：廖日華。
溫冠華　麥國棟
陸萬先　勞榮泰
黃幸鴻　廖榮立　秦禮民
陳錫祥　黎偉達　鄭國根　鍾楚維　鄭華秋　佐治

（青年軍聯隊）
領隊：黎仲賢，教練：郭石，軍醫：梁仲偉。
鍾國興　黎英彬
羅灶石　鄭健榮　陳祥強　李劍虹
蔡延德　陳忠　畢偉康　馬興強　麥天富
後備：朱柏和、何世禮、鄭偉民、李文歡、歐陽振華、何國賢、鄧國榮。

瑞典與澳洲隊陣容

（瑞典AIK）
領隊：L尼路臣、尼白、教練：H卡路臣、隊醫：士打白。
侯路特
蘇登白　史丹堡
晏勒　漢明　韋士白
孔白　T顧力普　奧路臣　B卡路臣　R顧力普
後備：韓特、彼得臣、尼路臣、尼路登賓臣、佐士屠。

（澳洲國家隊）
領隊：畢育鐵、教練：謝利沙。
羅琪
曲琪　施發
屈其士　賴斯　曉士
杜達　和倫　莊士敦　晏達士　彼臣
後備：羅拔士、洗富樂、布列治、勒路、施利、介路士、許石、愛克利、麥美燦。

三角對抗賽最後一仗
AIK奪標是意中事
票價太高對不起球迷

三角對抗賽最後一仗，瑞典AIK今宵在政府大球場與澳洲腳交鋒，由於AIK日前以五比二大勝香港，而香港却以一比〇擊敗了澳洲國家隊，香港既然是AIK的腳下敗仗，且能夠在澳洲打敗，所以今夕強弱之勢，在未戰之前已顯露無遺，叫座力當然很弱，除了已購預售劵的人士與爲了好奇心而欲看鬼打鬼者之外，有意前往欣賞球藝的球迷，恐怕不多，更難望有爆場之盛。

觀澳洲隊昨役的演出，不但使人失望，而且使人感到驚訝，堂堂一隊國家足球隊，而實力是如此的弱，更有膽量才參加世界盃足球的角逐，太來參加世界盃的比賽，志在參加是未可厚非的，但實力與別人相差太遠不免被人貽笑。澳洲的體育運動本來是很發達的，某些體育項目例如網球，游泳等，都稱雄全球，而足球水準如此低落，未免與他們的大國地位不相稱了，使人更感驚訝的是，有些剛從金邊參觀完澳洲對北韓的兩場世界盃足球外圍賽回港的知波人士，還口口聲聲替澳洲隊辯護並不是弱者，還警告香港球員不要大意，否則會吃敗仗，但澳洲腳的演出如何，已是人所共見，香港的二流貨式，在打不出水準的情況下仍能擊敗他，怪不得中華民國駐澳洲的領使陳作睦早就通知香港報界不用担心，可勝澳洲三四球以上，雖然昨役未有三四球的進帳，但至少亦已打敗了他，而且並不是全力作戰。既然澳洲腳如此水皮，而足總在今晚澳洲國家隊對瑞典AIK一張的高昂票價，竟收十元，未免太對不起本港的觀衆了，球迷今後對足總遠調來的外隊亦將存有戒心，對足總的進帳無疑有很大的影嚮。

澳洲腳技既不如人，復又以疲兵再戰，加以他們的球藝及作戰方式怎樣，亦被對方摸得一清二楚，在昨晚澳洲對香港一役時，AIK全體拔隊到埔頭觀戰，日前澳洲隊抵港招待記者時，雖然是在下午二時半以後，但AIK隊球員們，亦有意把中午進餐的時間延遲到這個時候，坐在記者席旁邊，聆聽澳洲隊領隊及教練的介紹，所以澳洲腳的底子，AIK已查得一清二楚，他們的領隊L尼路臣斷言可以擊敗澳洲腳及奪取三角對抗的銀盃，並不是誇口的。AIK前鋒中的B．卡路臣，奧路臣與T．顧力普三條烟，將會壓迫得他們透不過氣來，如AIK肯全力作戰的話，不難會出現獅子搏兎的場面。

照理AIK隊爲了保持出國作戰以來的長勝紀錄，前赴東京參加另一個三角對抗賽，和以擊敗澳洲的國家足球隊爲榮，是應該落力爭取此一勝仗的，除非他們的球員輕敵大意，或者惜身避免傷疲，使保存實力前赴日本，否則是無不勝之理，假如AIK隊抱着賽和了亦會奪得三角對抗賽錦標的話，演來是定必鬆懈，則球迷將亦連欣賞AIK球藝的機會也沒有了。

香港佛教聯合會主辦第二屆運動會。圖爲名譽會長李會桃頒獎與寶覺女子中學全塲優勝獎鄭寶娟。

港、澳、瑞三角足球賽，香港代表隊昨以一球擊敗澳洲國家隊。圖爲客軍中鋒莊士敦（右）帶球直入禁區，路德興（左）在旁虎視眈眈，準備攔截。

香港澳洲昨夜對壘，頭場序幕戰華聯女子隊勝西聯女子隊三比零。圖爲「女姚卓然」黎秀媚起腳射門，西聯雷諾士擬趨前將球攔截。

港隊昨一球獲勝 三角足球賽 瑞典佔優勢 澳洲隊喪師

三角足球賽第二仗，昨晚在埔頭舉行，到場觀衆八千七百餘人，香港隊勝澳洲隊一比零，客軍昨晚喪師，三角賽形勢，瑞典隊顯佔絕對優勢。

昨晚之戰，澳洲隊之攻勢甚盛，惟觀客軍射門腳頭甚差，港隊雖被圍攻，但有驚無險，結果以一球僅勝澳洲隊，倘澳隊今晚再敗，則港隊成爲三角賽亞軍。港隊所射入之一球，係麥拉倫於上半場建功。兩陣如下：

香港隊：
梁金耀　陳錫祥
黎寶忠　何祥友
梅永達　龍華傑　麥拉倫
駱德興　高利士
李炳松　李國強

澳洲隊：
羅琪
施發　曲琪
曉士　賴斯（下）　屈其士（上）　麥美燦
彼臣　晏達士（上）　莊士敦（下）　屈其士　和倫　杜達

澳洲隊球員

羅琪　施發　曲琪　曉士　賴斯　屈其士

彼臣　晏達士　莊士敦　和倫　杜達

球人球事
亞香留鬚子 老豆不執輸

△「亞香」張子岱自從英國歸來，風頭甚勁，曾代表我國出席「亞運」盃賽，默迪卡盃賽多次，他的技術確另有一套，最近「亞香」做人藝術也有一套，他居上留了小鬚子，看來似是老氣許多，查實他祇是廿多歲的青年，留小鬚子不過是美觀化裝而已，決不是自己認老也。球迷幸勿侯會，聞其父拚命三郎張金海不肯執輸，準備也留鬚子。

△「智多禪師」梁南軒與「鐵金剛」黎兆榮兩位東華首腦，每有球賽，端坐在觀衆席上，冷靜欣賞球藝，絕不爲己方勝負動容，東華連食數次「詐糊」，別的人當會戟指大罵，可是他兩人有超然佛性心理，僅一笑置之，識者知他們是歷史悠久的「班政家」，懂得勝負兵家常事眞理。其實東華應勝反敗，內心雖苦，却不露於顏色，正一天曉得。

△左腳王許竟成在AIK隊與港隊劇戰之夜，親率星島全體球員同赴大球塲觀戰，並「叫路」，翌日招集球員在星島會研究AIK技術，據許竟成稱客隊打出陣型是「四二四」，非常靈活，「後衞」可能隨時走上「翼位」，而左右翼亦時刻可能回後衞來，囑各球員宜多練習，準備他日表演，倘「知易行難」，相信非一朝一夕可能致尤，如果成功非持久練習不可，未知「左腳王」以爲然否。

△目前女子足球聯賽還未到開鑼，各會擁有女球員的，都加緊訓練，以備將來大顯身手，著名女球員鄭雄，向以「腳頭重」見稱，週日練波後與名門將盧德權在九龍仔塲閒步，聽說鄭雄準備改串門將，有心拜「權仔」爲師。

一得之見

AIK雖不敢言勝
足總教練黎佛爺敢說瑞隊可奪標

港瑞澳三角足球賽，今晚最後一仗上演，由兩支客軍對壘，瑞典AIK隊領隊尼路臣，昨晚率全體球員，到場參觀，賽後，尼路臣表示，關於今戰澳洲國家隊的AIK隊陣容，須要在今晨十時練習後，才能正式決定，不過，中堅漢明傷膝，可能不上陣，相信前往日本比賽，亦難出場。

對於今次三角賽，談到澳洲國家隊實力時，尼路臣笑着道：波是圓的，每塲比賽，如未至終塲，誰人亦不敢說誰勝誰負，所以，今天這一仗，他們在賽前，當然不敢言必勝，不過，由於他們在上仗，已擊敗「香港腳」，相信今仗，仍然是對AIK隊感到有利，蓋AIK隊現已獲得兩分，今仗能勝，當然可以奪標，就算與澳洲國家隊媾和的話，亦可捧盃。

瑞典AIK隊教練H卡路臣則認爲，他看過昨天澳洲國家隊演出後，感覺到以戰畧運用方面，仍然以他們AIK隊演出，較爲純熟。

談到今仗戰畧運用，H卡路臣表示，他們依然仍以四二四戰畧爲之，但觀乎澳洲隊今晚之戰畧，再作機動變化，蓋他們聞澳洲隊亦賜四二四式及WM式戰畧，交相利用，不過，以澳洲隊昨晚之演出而論，他對於作戰之策畧，亦已擬定，惟此屬軍秘，未能透露，請爲原諒。

卡路臣教練又說：今次三角對抗賽，他們爲客軍，各球員經過昨晚一塲激烈大戰之後，究竟誰受傷與球員之體力，必須他們軍醫比賽，詳細檢驗後，才可以作最後決定，因此，他們今戰AIK隊之陣容，非於今午，怕尚難決定。他們今晚的戰畧，可能先用四二四式作戰，如未能獲得先勝的話，則下半塲改用WM式戰畧作戰，不過，由於瑞典足球水準極高，他們對今戰取勝的機會，未必很高，但亦未可言必敗。

香港足總教練黎兆榮，則認爲以瑞典AIK與澳洲國家隊在今次的三角賽而論，顯然瑞典AIK隊，佔較大之優勢，因爲，澳洲隊昨戰香港隊，的確花了很大的氣力，AIK隊反轉已有數天的休息，在勞逸之下，AIK隊可以說是以逸待勞。其次，AIK隊之隊形，戰畧及球員之踢法，與及埋門之把握，的確較澳洲國家隊爲優，則屬事實。因此，「佛爺」認爲，AIK隊今次定可以擊敗澳洲國家隊，奪得今次三角賽冠軍。（羅通）

……統帥部調出楊鏡殿出替「檔仔」劉大檔守門，「肥楊」演出可圈可點，曾經救出很多危球，花墟觀衆對楊鏡殿認識不多，竟……人壽事專用「以色列」門將，一定是好將也。因爲「以色列」球員個個都是「啤酒肚」，人所盡知，這是暗嘲「肥楊」肚子太肥之故。

大舊石有新事業 邱庭烈識用腦筋

△「大舊石」郭石，事業心重，尤其是對球員聯誼會更熱心，每天都花一部份時間到會服務，最近「大舊石」以球員會獲增聘學校大巴士一輛，決心要替會服務到底，日前偕同「英雄德」馮俊德兩人同到交通部申領巴士牌照，發展他的交通事業。

△今屆足球聯賽傑出新血中，閣裡人都認爲傑志的「邱仔」邱庭烈是一個傑出的人材，這當然以長遠目光爲依歸，現在「邱仔」今屆在傑志担任翼鋒，傑志雖然聯賽成績表上未如理想，而每仗的演出背綱欄拚，球迷心中必認爲滿意，「邱仔」在傑志深爲「乙組王」游華興器重，據游教練批評，「邱仔」是前鋒綫肯走動的一員，每戰他都自己「捐窿捐罅」找靜機會、已從後衞轉中鋒戰畧，比較一般新秀祇知踢球不識運用腦筋的有大大差別。

△東方面對惡劣環境，統帥部中人想出挽救方法，務求不至影響東方的甲組地位，作目前，所以若是部份球員，也打算隨別會的球員來補充實力，這也叫做以其人之道，還治其人，將來球國混亂，也不是東方始作甬者也。「水龍王」鄧泰全對這般說法似甚有信心，尤其是他是個「敎亡」的老行尊，過去兩屆光輝都賴他鐵腕所挽回的，何況今屆東方正蒸蒸日上，「水龍王」對任何惡劣都無動於中。（一足）

萬佛寺 波經講座

今[illegible]週兩支外來隊同香爐峯在此打[illegible]一塲，瑞典AIK曾以五比二勝香爐峯，但新金山國家隊，則以〇比一爽於香爐峯腳下，今晚最後一戰，如果新金山隊失敗，則AIK爲魏，香爐峯係蜀，新金山係吳矣。打完呢塲波，還有優勝獎，球國居士愛睇頒獎禮者，此其時矣。

我花和尚爲着大戰當前，波經講壇，雖定週末開期，但適應球國居士的要求，當然要開特別壇，將前因後果講給各位知。講題亦曰：「前因後果」。講到今晚呢塲波，AIK同新金山，在港未曾打過，今晚之戰，如AIK得勝，便是三國盃歸司馬懿，AIK佔得冠軍。

今日講題 前因後果

不過各位球國善男信女，波地居士，今日到塲睇波，請記得足銀紙，因係今晚比賽，唔同上兩塲收費，因爲外隊新金山隊輸了波界香爐峯，球國大宗祠爲提起AIK身價，改收十元門票，各位切勿以爲新金山隊輸了波會減價，少備銀紙到塲，個時會望門興嘆，大宗祠此舉，確係有佢觀點，打輸波兼減價，必爲居士們輕視，認爲唔好波至會減價，因此，爲提高新金山號召，不祇唔減，六元票增至十元。

價錢問題已講過，待我來講今晚呢塲波，以我花和尚睇法，花和尚雖然萬佛寺修道未去波塲，但我天眼通所見，今晚塲波，新金山隊唔係AIK個一皮，勢必被AIK打敗，不過AIK贏新金山，乃是意中之事，但係「細佬哥」得一個辛苦，我花和尚一定有好多居士唔同意，因爲AIK高過香爐峯成皮，而新金山又打唔過香爐峯，照理AIK同新金山相差兩皮波，會如大人打細佬哥，AIK點會得辛苦，故居士們一定唔同意此說，各位居士請坐定細聽我講。

新金山隊輸界香爐峯不過一球之數，少之又少。至於新金山失敗原因，係基本工夫不夠，並且唔會破密集，我和尚的見解，可能歐洲方面均以攻爲守，無人作握打密集戰術，新金山未遇過打密集隊伍，自必然不會破敵，遂措手不及，遭香爐峯突擊打進，打進之球，其實越位在先，一球波乃係兄弟波而已，況且新金山門香爐峯，有七成以上攻勢，打唔入，乃另一件事。

新金山同AIK都是食牛扒之人，體雄力健，雖然新金山技不如AIK，但打起衝撞波硬仗，都是力敵戰術，新金山雖水，AIK想勝，非付出更多氣力而不可。同時新金山的搶球，確是有幾度散手，加上頭球不弱，於AIK，對密者有異，睇法會是同打香爐峯不同。AIK不似香爐峯，不打密集，新金山打法將會有異，新金山會有不少攻勢，至於能否射中，則視乎腳下變與不變。

看情形，新金山到底打不過AIK，但不會輸得太多，香爐峯失五球給AIK，照理今晚之戰，應失球多過五粒之數才是，但我花和尚認爲不會，失球會在五粒以下。（諸葛亮）